



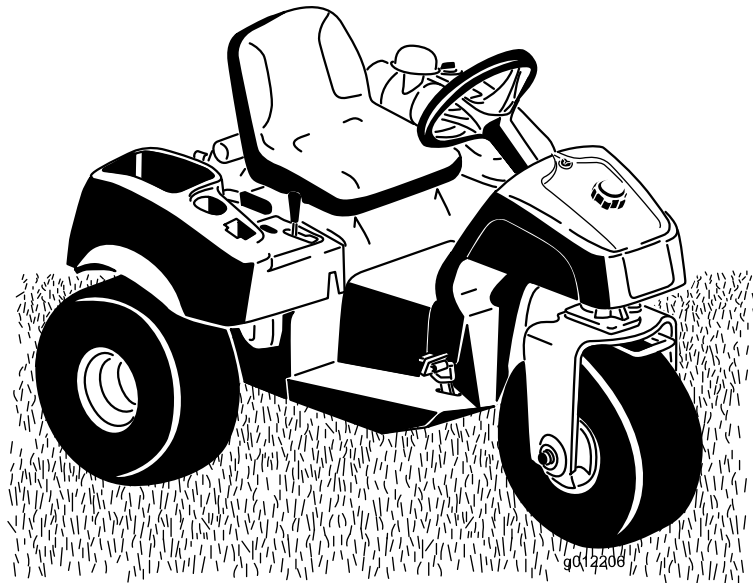
Count on it.

Návod k obsluze

Hnací jednotka Sand Pro® 3040 nebo 5040

Číslo modelu 08703—Výrobní číslo 40000000 a vyšší

Číslo modelu 08705—Výrobní číslo 40000000 a vyšší



Tento výrobek splňuje všechny relevantní směrnice Evropské unie. Podrobné informace naleznete v Prohlášení o shodě k tomuto výrobku.

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

CALIFORNIA

Důležité upozornění, poučka 65

Tento výrobek obsahuje chemikálii nebo chemikálie, které jsou státu Kalifornie známy jako karcinogenní, mutagenní nebo reprotoxické.

Výfukové plyny tohoto výrobku obsahují chemikálie, které podle znalostí státu Kalifornie mohou způsobit rakovinu, vrozené vady a jiná poškození spojená s reprodukčním systémem.

Použití nebo provoz motoru v zalesněných, křovinatých nebo travnatých místech bez řádně funkčního a udržovaného lapače jisker (jak je uvedeno v oddílu 4442) nebo motoru, který není vhodným způsobem zkonstruován, vybaven a udržován k zajištění prevence vzniku požáru, je porušením oddílu 4442 a 4443 zákona o veřejných zdrojích státu Kalifornie.

Tento systém jiskrového zapalování vyhovuje kanadskému předpisu ICES-002.

Přiložená provozní příručka k motoru obsahuje informace o předpisech pro ochranu životního prostředí vydaných organizacemi EPA (US Environmental Protection Agency) a Řízení kontroly emisí státu Kalifornie (California Emission Control Regulation) a týkajících se emisních systémů, údržby a záruky. Náhradní provozní příručku k motoru je možné objednat u výrobce motoru.

Úvod

Tento stroj je užitkové zařízení se sedačkou řidiče, které je určeno k použití najímanými profesionálními pracovníky pro komerční účely. Sloužit by měl především k úpravě písečných bunkrů na udržovaných golfových hřištích a komerčních pozemcích.

Přečtěte si pečlivě následující informace. Dozvíte se, jak správně výrobek používat a jak jej udržovat. Dále získáte informace, jak zabránit poškození výrobku a úrazu při práci s ním. Za správný a bezpečný provoz výrobku nese odpovědnost majitel.

Na adrese www.Toro.com můžete společnost Toro přímo požádat o poskytnutí informací o bezpečnosti výrobku, podkladů pro zaškolení obsluhy a informací o příslušenství, vyhledat prodejce výrobků Toro nebo zaregistrovat svůj výrobek.

Kdykoli budete potřebovat servis, originální náhradní díly Toro nebo další informace, kontaktujte autorizované servisní středisko nebo centrum zákaznických služeb Toro. Připravte si informace o názvu modelu a sériové číslo. Tato čísla jsou vyražena na štítku upevněném k levé liště rámu. Tyto údaje zapište do následujícího pole.

Číslo modelu _____

Výrobní číslo _____

Tato příručka identifikuje potenciální rizika a uvádí bezpečnostní sdělení označená varovným bezpečnostním symbolem (**Obrázek 1**) signalizujícím riziko, které může vést k vážnému úrazu nebo usmrcení, nebudete-li doporučená opatření dodržovat.



Obrázek 1

g000502

1. Varovný bezpečnostní symbol

Ke zdůraznění informací se v této příručce používají dva výrazy. **Důležité** upozorňuje na speciální technické informace a **Poznámka** zdůrazňuje obecné informace, kterým je třeba věnovat zvláštní pozornost.

Obsah

Bezpečnost	4	Čištění	39
Obecné bezpečnostní informace	4	Kontrola a čištění stroje	39
Bezpečné provozní postupy	4	Čištění olejového chladiče	39
Bezpečnostní a instrukční štítky	7	Uskladnění	40
Nastavení	12	Příprava stroje	40
1 Montáž volantu	13	Příprava motoru	40
2 Vyjmutí baterie	13		
3 Aktivace a nabíjení baterie	13		
4 Montáž baterie	14		
5 Montáž předních závaží	16		
Součásti stroje	17		
Ovládací prvky	17		
Technické údaje	19		
Přídavná zařízení / příslušenství	19		
Obsluha	20		
Bezpečnost na prvním místě	20		
Kontrola hladiny motorového oleje	20		
Doplňování paliva do nádrže	21		
Kontrola hladiny hydraulické kapaliny	22		
Kontrola tlaku v pneumatikách	23		
Utahování upevňovacích matic kol	24		
Spuštění a vypnutí motoru	24		
Kontrola blokovacího systému	24		
Tažení stroje	25		
Zajíždění stroje	25		
Seznámení se se strojem	25		
Údržba	26		
Doporučený harmonogram údržby	26		
Seznam denní údržby	27		
Postupy před údržbou stroje	28		
Zvedání stroje	28		
Mazání	29		
Mazání vozidla	29		
Údržba motoru	30		
Výměna motorového oleje a filtru	30		
Údržba vzduchového filtru	30		
Výměna zapalovacích svíček	31		
Údržba palivového systému	31		
Výměna palivového filtru	31		
Údržba elektrického systému	32		
Použití startovacích kabelů	32		
Výměna pojistek	32		
Údržba baterie	32		
Údržba hnací soustavy	33		
Seřízení pohonu pojezdu pro neutrální polohu	33		
Seřízení blokovacího spínače pohonu pojezdu	34		
Seřízení přepravní rychlosti	34		
Údržba ovládacích prvků	35		
Seřízení páky ovládání zdvihu	35		
Seřízení ovládacích prvků motoru	35		
Údržba hydraulického systému	37		
Výměna hydraulické kapaliny a filtru	37		
Kontrola hydraulického potrubí a hadic	37		
Natlakování hydraulické soustavy	38		

Bezpečnost

Tento stroj byl vyroben v souladu s normou ANSI B71.4-2012. Při použití příslušenství se strojem je však nutné použít další závaží, aby byly splněny požadavky norem.

Obecné bezpečnostní informace

Používání tohoto výrobku pro jiné účely, než ke kterým je určen, může být nebezpečné uživateli i okolostojícím osobám.

- Před spuštěním motoru si přečtěte tuto *provozní příručku*, abyste porozuměli jejímu obsahu.
- Nepřibližujte ruce ani nohy do blízkosti rotujících částí stroje.
- Nikdy neprovozujte stroj, pokud nejsou všechny jeho kryty a jiná bezpečnostní ochranná zařízení funkční a ve správné poloze.
- Zdržujte se v bezpečné vzdálenosti od všech vyhazovacích otvorů. Přihlížející osoby a zvířata musí vždy zůstat v bezpečné vzdálenosti od stroje.
- Děti musí být v bezpečné vzdálenosti od pracovního prostoru. Nikdy nedovolte dětem stroj řídit.
- Před prováděním údržby, doplňováním paliva nebo uvolňováním ucpaného materiálu zastavte stroj a vypněte motor.

Nesprávné používání nebo údržba této sekačky mohou vést ke zranění. Z důvodu snížení rizika zranění dodržujte tyto bezpečnostní pokyny a vždy věnujte pozornost výstražnému symbolu, který znamená upozornění, výstrahu nebo nebezpečí – pokyny k zajištění osobní bezpečnosti. Nedodržení těchto pokynů může mít za následek zranění osob nebo jejich usmrcení.

Další doplňující informace o bezpečnosti jsou uvedeny v této *provozní příručce* tam, kde je to potřebné.

Bezpečné provozní postupy

Zaškolení

- Pečlivě si přečtěte *provozní příručku* a další školicí materiály. Seznamte se s ovládáním, bezpečnostními symboly a řádným používáním zařízení.
- Pokud obsluha či mechanici nerozumí jazyku této *provozní příručky*, majitel musí zajistit vysvětlení tohoto materiálu.
- Nikdy nedovolte, aby stroj používaly či opravovaly děti nebo osoby, které nejsou obeznámeny

s těmito pokyny. Místní předpisy mohou určovat věkovou hranici obsluhy.

- Stroj nepoužívejte, jsou-li poblíž jiné osoby, zejména děti, nebo zvířata.
- Nepřevázejte další osoby.
- Všichni řidiči a mechanici musí mít k dispozici odborné a praktické pokyny. Za zaškolení uživatelů odpovídá majitel. Takové pokyny musí zdůrazňovat:
 - potřebu zvýšené pečlivosti a soustředění při práci na strojích obsluhovaných řidičem;
 - skutečnost, že stroj obsluhovaný řidičem, který začal klouzat po svahu, nikdy nelze dostat zpět pod kontrolu použitím brzd. Hlavními důvody ztráty kontroly nad strojem v takových případech jsou:
 - ◇ nedostatečný záběr kol;
 - ◇ příliš rychlý pojezd stroje;
 - ◇ nepřiměřené brzdění;
 - ◇ použití typu stroje, který není pro danou práci vhodný;
 - ◇ nedostatečné respektování vlivu stavu povrchu, zejména prudkosti stoupání;
 - ◇ nesprávné zavěšení náradí a rozmístění zátěže na stroji.
- Vlastník nebo uživatel nese odpovědnost za nehody nebo zranění osob a jejich prevenci, stejně jako za případné poškození majetku.

Příprava

- Používejte vhodný oděv, včetně ochrany zraku, pevné protiskluzové obuvi a chráničů sluchu. Svažte si dlouhé vlasy. Nenoste šperky.
- Prozkoumáním terénu určete, jaké příslušenství a přídatná zařízení je třeba použít pro správné a bezpečné provedení práce. Používejte pouze příslušenství a přídatná zařízení schválená výrobcem.
- V případě nutnosti povrch před úpravou navlhčete, abyste minimalizovali tvorbu prachu.
- Zkontrolujte, zda jsou namontovány kontrolní prvky přítomnosti obsluhy, bezpečnostní spínače a ochranné kryty a zda správně fungují. Stroj nepoužívejte, pokud tyto prvky nefungují správně.

Bezpečná manipulace s palivem

- Abyste se vyhnuli zranění nebo poškození majetku, při manipulaci s palivem buďte obzvláště opatrní. Palivo je vysoce hořlavé a jeho výpary jsou výbušné.

- Vždy uhasťte cigarety, doutníky, dýmky a ostatní zdroje vznícení.
- Používejte jen schválený kanystr.
- Nikdy nesundávejte uzávěr nádrže ani nedoplňujte palivo při spuštěném motoru.
- Před doplňováním paliva nechejte motor vychladnout.
- Nikdy nedoplňujte palivo do stroje uvnitř budov.
- Nikdy neskladujte stroj nebo nádobu s palivem v blízkosti otevřeného ohně, zdroje jisker nebo tepla, například ohříváče vody a jiných zařízení.
- Nikdy nádoby neplňte ve voze nebo na přívěsu či korbě automobilu s plastovým povrchem. Před tankováním vždy pokládejte nádoby na palivo na zem, stranou od vozidla.
- Stroj vyložte z korby nebo přívěsu na zem a palivo doplňte na zemi. Jestliže to není možné, doplňte palivo do takového stroje z přenosného kanystru, nikoliv plnicí pistolí.
- Dotýkejte se plnicí pistolí obruby palivové nádrže nebo hrdla kanystru po celou dobu až do úplného načerpání paliva. Nezamykejte pistolí v otevřené poloze.
- Palivovou nádrž nikdy nepřepĺňujte.
- Nasadte uzávěr nádrže zpět a pevně jej utáhněte.
- Pokud je na stroji namontována doplňková tyč tažného zařízení (díl 110-1375), informace o maximální hmotnosti závěsu najdete v *provozní příručce* k tomuto příslušenství.
- Buďte opatrní při tažení nákladu anebo používání těžkého náradí.
 - Používejte pouze schválené závěsné body.
 - Omezte zátěž tak, abyste ji mohli bezpečně zvládnout.
 - Při jízdě prudce nezatačujte. Při couvání dbejte zvýšené opatrnosti.
- Při přejíždění silnic nebo v jejich blízkosti dávejte pozor na provoz.
- Nikdy nepoužívejte stroj s poškozenými ochrannými kryty, štíty nebo bez bezpečnostních ochranných zařízení. Přesvědčte se, zda jsou všechny ochranné spínače připevněny, náležitě seřizeny a řádně fungují.
- Neměňte nastavení regulátoru motoru a nepřekračujte normální otáčky motoru. Provoz motoru při nadměrných otáčkách může zvýšit riziko zranění.
- Před opuštěním místa obsluhy:
 - zastavte na rovném povrchu;
 - uvolněte pedál ovládání pojezdu a spusťte příslušenství;
 - zatáhněte parkovací brzdu;
 - vypněte motor a vyjměte klíč ze zapalování.
- Při přepravě stroje a vždy, když stroj nepoužíváte, vyřaďte pohon přídatných zařízení.
- Vypněte motor a vyřaďte pohon přídatných zařízení
 - před doplňováním paliva;
 - budete-li provádět kontrolu stroje, čistit jej či na něm jinak pracovat;
 - po nárazu na cizí předmět nebo při výskytu abnormálních vibrací. Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození stroje, a před spuštěním motoru a uvedením stroje do provozu proveďte nezbytnou opravu.

Provoz

- Nenechávejte běžet motor v uzavřeném prostoru, kde se může hromadit nebezpečný oxid uhelnatý nebo jiné výfukové plyny.
- Stroj používejte pouze za denního světla nebo při vhodném umělém osvětlení.
- Než se pokusíte spustit motor, vypněte veškeré příslušenství, přesuňte řadicí páku do neutrální polohy a zatáhněte parkovací brzdu.
- Nepřibližujte ruce nebo nohy do blízkosti rotujících částí nebo pod ně.
- Obsluha vozidla vyžaduje pozornost. Abyste zabránili převrácení nebo ztrátě kontroly:
 - Dávejte pozor na díry a jiná skrytá nebezpečí.
 - Při práci se strojem na strmém svahu dbejte zvýšené opatrnosti. Při ostrém zatáčení a při zatáčení na svahu snižte rychlost.
 - Vyhýbejte se prudkým zastavením a rozjezdům. Při jízdě vzad nepřetáhněte prudce na plný vchod vpřed, aniž byste stroj nejdříve zcela zastavili.
 - Před couváním se ohlédněte a ujistěte se, že za strojem nikdo nestojí.
 - Při přejíždění silnic nebo v jejich blízkosti dávejte pozor na provoz. Vždy dejte přednost jiným vozidlům.
- Při doběhu motoru uberte plyn, a jestliže je motor vybaven uzavíracím ventilem, po skončení činnosti přívod paliva uzavřete.
- Před couváním se podívejte dozadu a ověřte, že je požadovaná dráha volná.
- Při zatáčení a jízdě přes silnice nebo chodníky zpomalte a buďte opatrní.
- Stroj neobsluhujte, jste-li nemocní, unaveni nebo pod vlivem alkoholu nebo drog.
- Blesk může způsobit vážné zranění nebo smrt. Pokud v okolí vidíte blesky, stroj nepoužívejte a vyhledejte úkryt.

- Při nakládání a vykládání stroje z přepravního vozidla buďte opatrní.
- Když se budete blížit k nepřehledným zatačkám, keřům, stromům či jiným překážkám zakrývajícím výhled, buďte opatrní.

Údržba a skladování

- Všechny matice, šrouby a vruty udržujte utažené, abyste zajistili bezpečný provozní stav stroje.
- Zařízení s palivem v nádrži nikdy neskladujte uvnitř budov, kde výpary paliva mohou přijít do styku s otevřeným plamenem nebo jiskrou.
- Před uskladněním v uzavřeném prostoru nechte vychladnout motor.
- Kvůli snížení nebezpečí požáru je zapotřebí z motoru, tlumiče výfuku, prostoru pro baterii a prostoru palivové nádrže odstraňovat zbytky trávy, listí a přebytečného maziva.
- Všechny díly udržujte v bezvadném provozním stavu a všechny mechanické části a hydraulické spoje správně utažené. Vyměňte všechny opotřebené nebo poškozené součásti a štítky.
- Palivovou nádrž vyprazdňujte venku, nikoli uvnitř budov.
- Při seřizování stroje dávejte pozor, aby vám prsty neuvízly mezi pohyblivými se součástmi a pevnými součástmi stroje.
- Vypněte veškeré pohony, spustte přídavné zařízení dolů, zatáhněte parkovací brzdu, vypněte motor a vytáhněte klíč. Před nastavením, čištěním nebo opravou počkejte, až se veškeré pohyblivé části zastaví.
- K podepření dílů použijte heverované stojany.
- Opatrně uvolněte tlak z dílů s uloženou energií.
- Před prováděním jakýchkoli oprav odpojte baterii a vymontujte zapalovací svíčku. Nejprve odpojte záporný konektor a potom kladný. Jako první připojte kladný kabel a jako poslední záporný kabel.
- Nepřibližujte ruce či nohy k pohyblivým dílům. Je-li to možné, neprovádějte nastavení se spuštěným motorem.
- Dobíjejte akumulátory v dobře větraném prostoru a v dostatečné vzdálenosti od zdrojů jiskření nebo ohně. Před připojením nebo odpojením nabíječky od akumulátoru nejprve odpojte nabíječku od zdroje. Noste ochranný oděv a používejte izolované nástroje.
- Před natlakováním soustavy zkontrolujte těsnost všech spojek hydraulického potrubí a bezvadný stav všech hydraulických hadic a potrubí.

- Nepřibližujte tělo a ruce k netěsným otvorům nebo tryskám, ze kterých uniká hydraulická kapalina pod vysokým tlakem. K vyhledání těchto netěsností použijte papír nebo karton, nikoli ruce. Hydraulická kapalina unikající pod vysokým tlakem má dostatečnou sílu na to, aby pronikla kůží a způsobila vážné zranění. Pokud se kapalina dostane do kůže, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.
- Před prováděním jakýchkoli prací na hydraulické soustavě nebo před jejím odpojením musí být tlak v soustavě uvolněn zastavením motoru a spuštěním příslušenství na zem.
- Pravidelně kontrolujte těsnost a opotřebení veškerého palivového potrubí. Podle potřeby je utáhněte nebo opravte.
- Pokud při seřizování musí běžet motor, nepřibližujte ruce, nohy, žádné jiné části těla ani oděv k žacím jednotkám, příslušenství a jakýmkoli pohyblivým se součástí, zejména k mřížce na straně motoru. Všechny osoby musí být v bezpečné vzdálenosti od stroje.
- Z důvodu zajištění bezpečnosti a přesnosti si u autorizovaného distributora Toro nechejte zkontrolovat maximální otáčky motoru pomocí otáčkoměru.
- Pokud potřebujete rozsáhlejší opravu nebo pomoc, obraťte se na autorizovaného prodejce společnosti Toro.
- K zajištění optimální výkonnosti a dodržení požadavků na bezpečnost stroje je nutné používat pouze originální náhradní díly a příslušenství společnosti Toro. Náhradní díly a příslušenství jiných výrobců mohou být nebezpečné a jejich použití může mít za následek zneplatnění záruky.

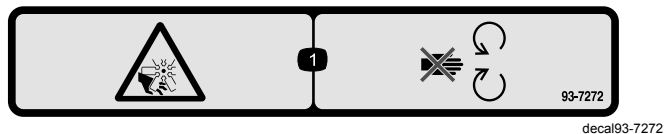
Přeprava

- Při nakládání a vykládání stroje z přepravního vozidla buďte opatrní.
- Při nakládání stroje na přívěs nebo nákladní automobil používejte rampy plné šíře.
- Stroj bezpečně upevněte pomocí popruhů, řetězů, lan nebo provazů. Přední i zadní popruhy by měly směřovat dolů a směrem od stroje..

Bezpečnostní a instrukční štítky

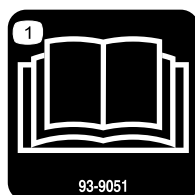


Bezpečnostní štítky a pokyny jsou umístěny na viditelném místě v blízkosti každého prostoru představujícího potenciální nebezpečí. V případě ztráty nebo poškození původní nálepky nahraďte nálepkou novou.



93-7272

1. Nebezpečí pořezání či useknutí končetiny ventilátorem – nepřibližujte se k pohybujícím se součástem.

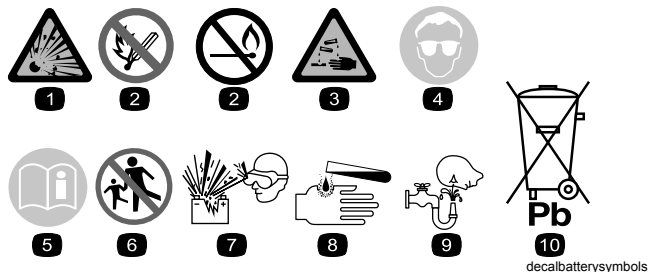


93-9051

1. Přečtěte si *Provozní příručku*.

CALIFORNIA SPARK ARRESTER WARNING
Operation of this equipment may create sparks that can start fires around dry vegetation. A spark arrester may be required. The operator should contact local fire agencies for laws or regulations relating to fire prevention requirements. 117-2718

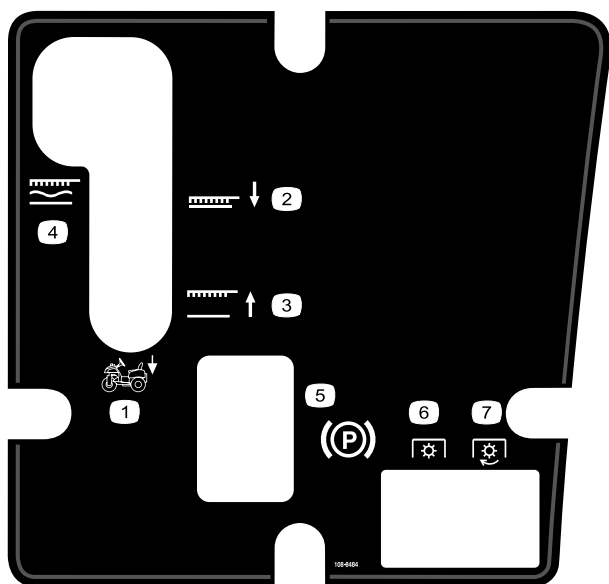
117-2718



Symbole na akumulátoru

Na baterii jsou všechny následující symboly nebo některé z nich.

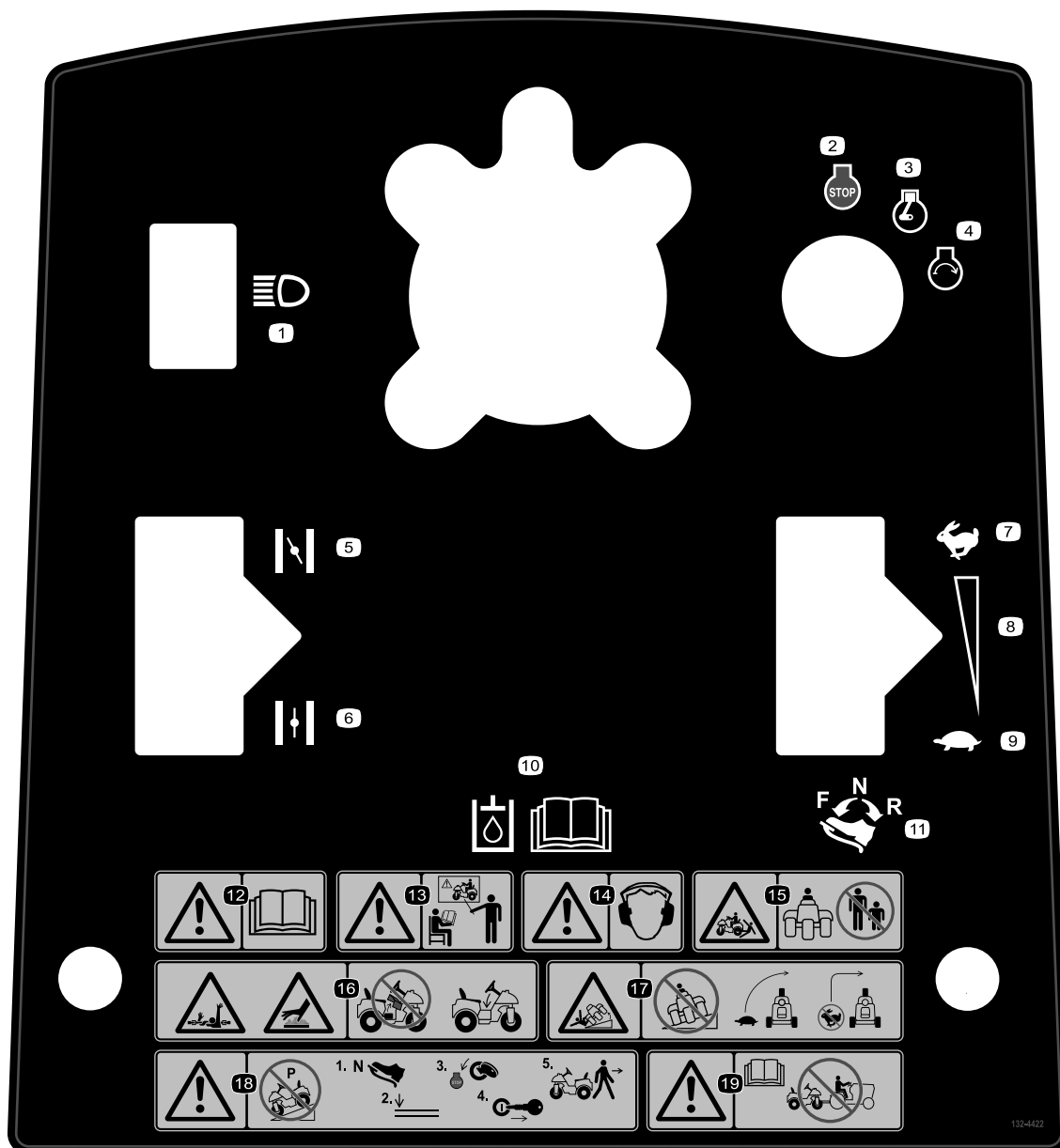
1. Nebezpečí výbuchu
2. Chraňte před otevřeným ohněm, nekuřte.
3. Žíravá kapalina / nebezpečí chemického popálení
4. Používejte ochranné brýle.
5. Přečtěte si *Provozní příručku*.
6. Přihlížející osoby musí vždy zůstat v dostatečné vzdálenosti od baterie.
7. Chraňte si oči; výbušné plyny mohou oslepit nebo způsobit jiná zranění.
8. Akumulátorová kyselina může oslepit nebo vážně popálit.
9. Oči ihned vypláchněte vodou a rychle vyhledejte lékařskou pomoc.
10. Obsahuje olovo, nelikvidujte ji.



108-8484

decal108-8484

- | | |
|---|--------------------|
| 1. Ovládání příslušenství | 5. Parkovací brzda |
| 2. Dolní poloha příslušenství | 6. Vypnutý pohon |
| 3. Horní poloha příslušenství | 7. Zapnutý pohon |
| 4. Příslušenství zajištěné
v plovoucí poloze | |
-



132-4422

decal132-4422

1. Přední reflektory
2. Vypnutí motoru
3. Chod motoru
4. Spuštění motoru
5. Zavřený sytič
6. Otevřený sytič
7. Rychle
8. Plynule měnitelné nastavení
9. Pomalu
10. Informace o hydraulickém oleji naleznete v *provozní příručce*.
11. Chcete-li jet dopředu, sešlápněte horní část pedálu dopředu a dolů. Chcete-li jet dozadu, sešlápněte spodní část pedálu dozadu a dolů.
12. Výstraha – přečtěte si *provozní příručku*.
13. Výstraha – přečtěte si *provozní příručku* a nepoužívejte stroj, pokud k tomu nejste vyškoleni.
14. Výstraha – Používejte ochranu sluchu.
15. Nebezpečí rozdrcení pro přihlízející osoby – přihlízející osoby musí vždy zůstat v bezpečné vzdálenosti od stroje.
16. Nebezpečí zachycení paže či těla, horký povrch – nepoužívejte stroj bez nasazeného prostředního krytu.
17. Nebezpečí převrácení – před zatočením stroj zpomalte a nezatáčejte vysokou rychlostí.
18. Výstraha – neparkujte stroj ve svahu. Než stroj opustíte, přesuňte pedál ovládání pojezdu do neutrální polohy, spusťte zařízení dolů, zastavte motor a vytáhněte klíček ze zapalování.
19. Výstraha – přečtěte si *provozní příručku*. Stroj nevlečte.



decal136-6164

136-6164

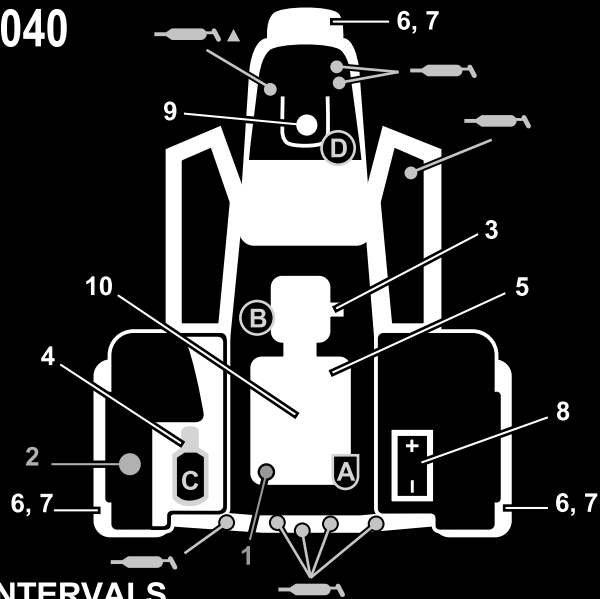
1. Výstraha – přečtěte si *provozní příručku*.
2. Výstraha – všichni pracovníci obsluhy musí být před použitím stroje řádně proškoleni.
3. Výstraha – Používejte ochranu sluchu.
4. Nebezpečí rozdrčení/amputace u přihlížejících osob – nedovolte, aby se přihlížející osoby přibližovaly ke stroji.
5. Nebezpečí zachycení hřídelem; nebezpečí popálení o horký povrch – nesnímejte kryt motoru.
6. Nebezpečí převrácení – nepracujte se strojem ve svazích se sklonem větším než 15°; před zatočením snižte rychlost stroje; nezatačejte při vysoké rychlosti.
7. Výstraha – neparkujte stroj ve svahu. Před opuštěním stroje 1) přesuňte pedál ovládání pojezdu do neutrální polohy, 2) spusťte zařízení dolů, 3) vypněte motor a 4) vytáhněte klíč ze zapalování.
8. Výstraha – přečtěte si *provozní příručku*. Stroj nevlečte.

SAND/INFIELD PRO 5040/3040

QUICK REFERENCE AID

CHECK/SERVICE (DAILY)

1. OIL LEVEL, ENGINE
2. OIL LEVEL, HYDRAULIC TANK
3. NEUTRAL INTERLOCK SWITCH
4. AIR FILTER
5. ENGINE COOLING FINS
6. TIRE PRESSURE (8 - 10 psi / .6-.7 bar)
7. WHEEL NUT TORQUE
(80±10 FT-LBS / 108±14 N•m)
8. BATTERY
9. FUEL - GAS ONLY
10. SEAT INTERLOCK SWITCH
11. LUBRICATION  EVERY 100 HRS
▲ (5040 ONLY)



FLUID SPECIFICATION / CHANGE INTERVALS

SEE OPERATOR'S MANUAL FOR INITIAL CHANGE	FLUID TYPE	CAPACITY	CHANGE INTERVALS		FILTER PART NO.
			FLUID	FILTER	
ENGINE OIL	SAE 30 SJ	* 1 3/4 QTS	100 HRS.	100 HRS.	107-7817 (A)
HYDRAULIC OIL	Mobil DTE 15M	* 5 GAL. ■	400 HRS.	400 HRS.	54-0110 (B)
AIR CLEANER (ON FENDER)				**200 HRS.	93-2195 (C)
FUEL TANK/FILTER	UNLEADED GAS	5 1/2 GAL.		+800 HRS.	94-2690 (D)

* INCLUDING FILTER ** INSPECT EVERY 50 HRS., MORE OFTEN UNDER DUSTY CONDITIONS+ OR YEARLY, WHICH EVER IS LESS
 ■ 6.75 GAL W/ REMOTE HYDRAULICS

132-4429

132-4429

decal132-4429

Nastavení

Vyjímatelné díly

Pro ověření, že byly dodány všechny součásti, použijte tabulku níže.

Postup	Popis	Množství	Použití
1	Volant	1	Namontujte volant.
	Pěnový prstenec	1	
	Podložka	1	
	Pojistná matice	1	
	Kryt volantu	1	
2	Nejsou potřeba žádné díly	–	Vyjměte baterii.
3	Tekutý elektrolyt, specifická hustota 1,260 (není dodáván se strojem)	–	Aktivujte a nabijte baterii.
4	Šroub 1/4 x 5/8 palce	2	Namontujte baterii.
	Pojistná matice 1/4 palce	2	
5	Sady předních závaží podle potřeby	–	V případě potřeby namontujte přední závaží.

Média a doplňky

Popis	Množství	Použití
Provozní příručka	1	Přečtěte si nebo si prohlédněte tyto materiály před zahájením práce.
Provozní příručka k motoru	1	
Podklady pro zaškolení obsluhy	1	
Osvědčení o shodě	1	Osvědčení CE
Klíč	2	Spusťte motor.

Poznámka: Levou a pravou stranu stroje určete vzhledem k běžné provozní poloze.

Poznámka: Odstraňte a zlikvidujte všechny přepravní držáky a upevňovací prvky.

1

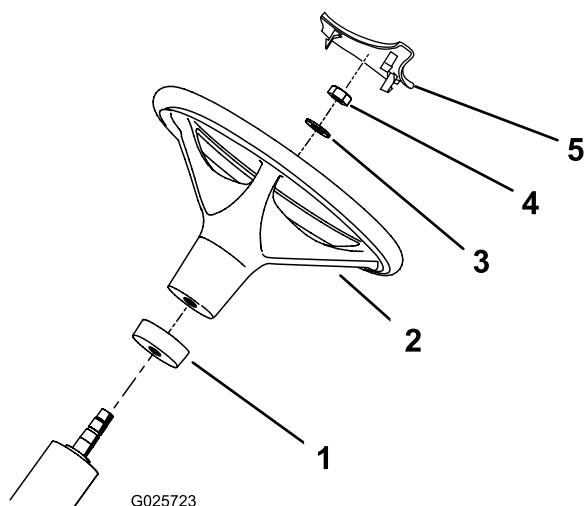
Montáž volantu

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

1	Volant
1	Pěnový prstenec
1	Podložka
1	Pojistná matice
1	Kryt volantu

Postup

1. Otočte přední kolo tak, aby směřovalo přímo dopředu.
2. Nasadte pěnový prstenec menším koncem dopředu na hřídel volantu (**Obrázek 2**).



Obrázek 2

- | | |
|--------------------|-----------------|
| 1. Pěnový prstenec | 4. Matice |
| 2. Volant | 5. Kryt volantu |
| 3. Podložka | |

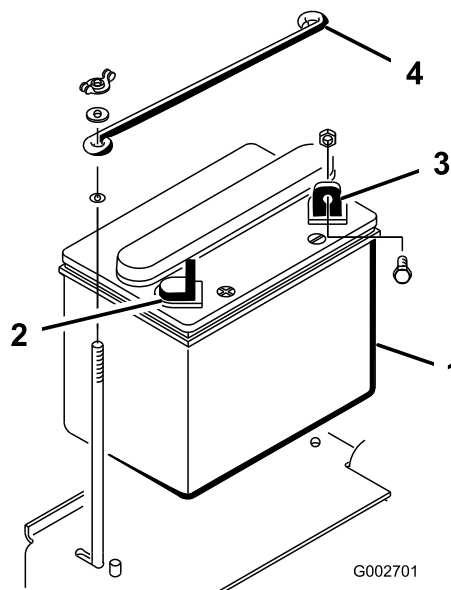
2

Vyjmutí baterie

Nejsou potřeba žádné díly

Postup

Demontujte 2 křídlaté matice a podložky upevňující horní přídržný prvek baterie k bočním přídržným prvkům (**Obrázek 3**). Odstraňte horní přídržný prvek baterie a baterii vyjměte.



Obrázek 3

- | | |
|-----------------------------|---------------------------------|
| 1. Baterie | 3. Záporný (-) vývod baterie |
| 2. Kladný (+) vývod baterie | 4. Horní přídržný prvek baterie |

3. Nasadte volant na hřídel volantu (**Obrázek 2**).
4. Upevněte volant k hřídeli volantu pomocí podložky a pojistné matice (**Obrázek 2**).
5. Pojistnou matici utáhněte na utahovací moment 27 až 35 Nm.
6. Přitlačením nasadte kryt volantu do původní polohy na volant (**Obrázek 2**).

3

Aktivace a nabíjení baterie

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

–	Tekutý elektrolyt, specifická hustota 1,260 (není dodáván se strojem)
---	---

Postup

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

CALIFORNIA

Důležité upozornění, poučka 65

Póly akumulátoru, svorky a související příslušenství obsahují olovo a sloučeniny olova, což jsou chemické látky, které jsou ve státě Kalifornie známé jako látky způsobující rakovinu a poškozující reprodukční systém. Po manipulaci s akumulátorem si umyjte ruce.

Pokud není baterie naplněna elektrolytem nebo aktivována, zakupte tekutý elektrolyt se specifickou hustotou 1,260 od místního prodejce baterií a baterii naplňte.

⚠ NEBEZPEČÍ

Elektrolyt akumulátoru obsahuje kyselinu sírovou, která je v případě požití smrtelně jedovatá a může způsobit velmi vážné popáleniny.

- Nepožívejte elektrolyt a dbejte na to, aby nepřišel do styku s pokožkou a zrakem a nepotřísnil oděv. Chraňte si oči brýlemi a ruce gumovými rukavicemi.
- Akumulátor doplňujte na místě, kde je za všech okolností k dispozici čistá voda pro opláchnutí pokožky.

1. Sejměte uzávěry plnicího otvoru z baterie a pomalu naplňte jednotlivé články, dokud elektrolyt nedosáhne k rysce naplnění.
2. Osadte zpět plnicí uzávěry a k pólům baterie připojte nabíječku dodávající proud 3–4 A. Baterii nabíjejte proudem 3–4 A po dobu 4 až 8 hodin.

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Při nabíjení akumulátoru vznikají plyny, které mohou explodovat.

V blízkosti akumulátoru nikdy nekuřte a nemějte akumulátor v blízkosti jisker a otevřeného ohně.

3. Jakmile je baterie nabitá, odpojte nabíječku z elektrické zásuvky a od pólů baterie. Nechte baterii v klidu po dobu 5 až 10 minut.
4. Vyjměte uzávěry plnicích otvorů.
5. Pomalu doplňte elektrolyt do každého článku po rysku naplnění.

Důležité: Baterii nepřepínajte. Elektrolyt může přetéct na jiné součásti stroje a způsobit vážnou korozi a znehodnocení zařízení.

6. Osadte uzávěry plnicích otvorů.

4

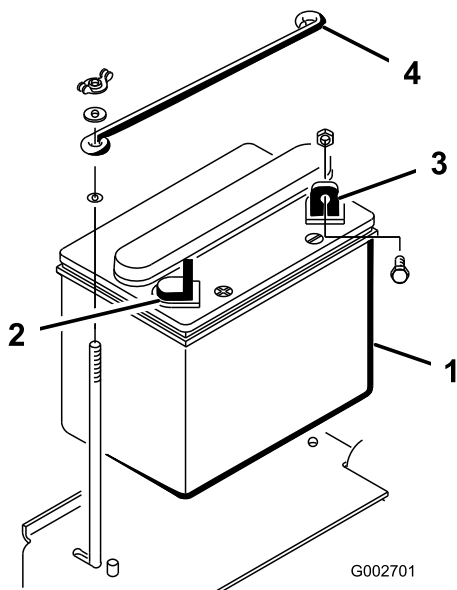
Montáž baterie

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

2	Šroub 1/4 x 5/8 palce
2	Pojistná matice 1/4 palce

Postup

1. Uložte baterii na místo záporným vývodem směrem k zadní straně stroje (Obrázek 4).

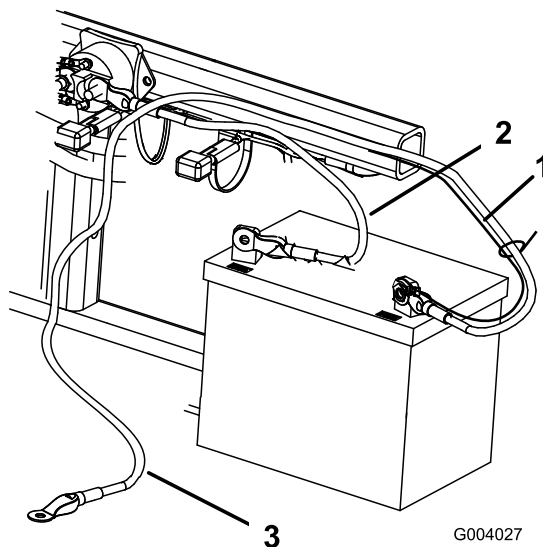


Obrázek 4

g002701

- | | |
|-----------------------------|---------------------------------|
| 1. Baterie | 3. Záporný (-) vývod baterie |
| 2. Kladný (+) vývod baterie | 4. Horní přídržný prvek baterie |

- Upevněte kladný kabel (červený) ke kladnému vývodu (+) šroubem (1/4 x 5/8 palce) a pojistnou maticí (Obrázek 5).



Obrázek 5

g004027

- | | |
|-----------------------------|------------------------------|
| 1. Malý černý kabel | 3. Záporný (-) kabel baterie |
| 2. Kladný (+) kabel baterie | |

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Nesprávné vedení kabelů baterie by mohlo způsobit poškození vozidla a kabely by mohly zapříčinit jiskření. Jiskry by mohly zapříčinit explozi plynů z akumulátoru a následné zranění osob.

- Vždy odpojujte nejprve záporný (černý) kabel akumulátoru a teprve potom kladný (červený) kabel akumulátoru.
- Vždy připojujte nejdříve kladný (červený) kabel akumulátoru a až potom záporný (černý) kabel.

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Svorky baterie a kovové nástroje mohou způsobit zkrat při kontaktu s kovovými součástmi, a tím způsobit jiskření. Jiskry by mohly zapříčinit explozi plynů z baterie a následné poranění osob.

- Při vyjímání nebo montáži akumulátoru dbejte na to, aby se vývody akumulátoru nedotýkaly žádných kovových částí stroje.
- Dejte pozor, abyste kovovým nástrojem nezkratovali vývody akumulátoru proti kovovým částem stroje.

- Upevněte malý černý kabel a záporný kabel (černý) k zápornému (-) vývodu baterie pomocí šroubu (1/4 x 5/8 palce) a pojistné matice (1/4 palce) (Obrázek 5).
- Potřete vývody a montážní prvky vazelínou, aby nedošlo ke korozi.
- Nasuňte gumový návlek na kladný (+) vývod, aby nedošlo k případnému zkratu.
- Namontujte horní přídržný prvek baterie na boční přídržné prvky a zajistěte jej pomocí podložek a křídlatých matic.

5

Montáž předních závaží

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

-	Sady předních závaží podle potřeby
---	------------------------------------

Postup

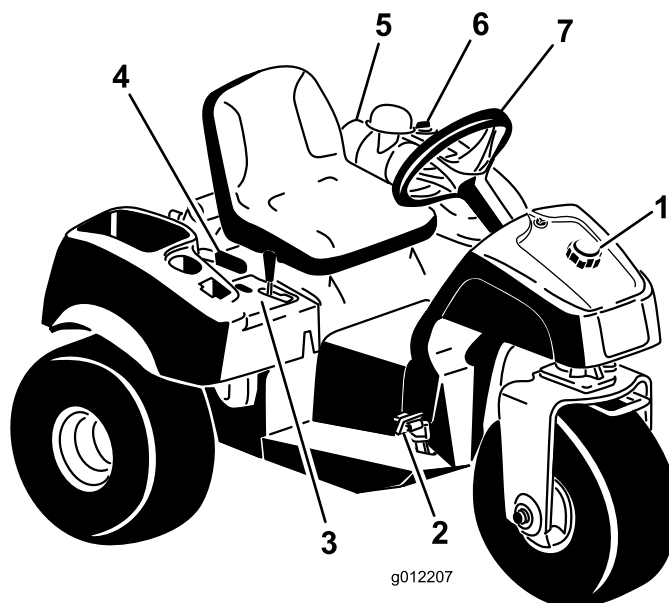
Tento stroj byl vyroben v souladu s normou ANSI B71.4-2012. Při použití příslušenství se strojem je však nutné použít další závaží, aby byly splněny požadavky norem.

Následující tabulka slouží k určení kombinací dalších požadovaných závaží. Díly objednejte u autorizovaného distributora Toro.

Příslušenství	Další požadované přední závaží	Obj. číslo sady závaží	Popis závaží	Počet
Sada Spiker (08755)	23 kg	100-6442	Ploché závaží 8 x 3 kg	1
Groomer Rahn pro úpravu trávníku	23 kg	100-6442	Ploché závaží 8 x 3 kg	1
Víceúčelový box QAS	23 kg	100-6442	Ploché závaží 8 x 3 kg	1

Poznámka: Pokud je stroj vybaven sadou předního hydraulického zvedáku, další závaží není nutné (model 08712).

Součásti stroje



g012207

Obrázek 6

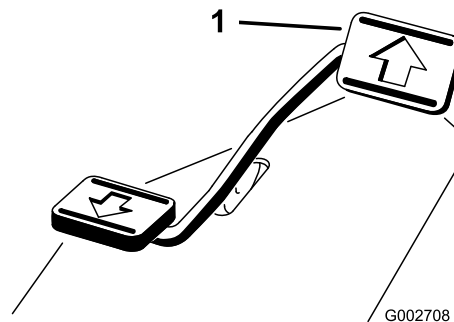
g012207

- | | | | |
|---------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------|-----------|
| 1. Uzávěr palivové nádrže | 3. Ovládací panel | 5. Vzduchový filtr | 7. Volant |
| 2. Pedál ovládání pojezdu a zastavení | 4. Páka parkovací brzdy | 6. Uzávěr nádrže hydraulického oleje | |

Ovládací prvky

Pedál ovládání pojezdu a zastavení

Pedál ovládání pojezdu ([Obrázek 7](#)) slouží ke 3 úkonům: pohyb stroje dopředu, pohyb stroje dozadu a zastavení stroje. Při ovládání pojezdu používejte špičku a patu pravé nohy; sešlápnutím horní části pedálu zahájíte jízdu dopředu, sešlápnutím dolní části pedálu zahájíte jízdu dozadu nebo pomůžete k zabrzdění při jízdě vpřed ([Obrázek 8](#)). Při zastavení stroje nechte pedál vrátit se do NEUTRÁLNÍ polohy nebo jej přesuňte sami. Při jízdě se strojem vpřed **nepokládejte pro své pohodlí patu na pedál zpátečky.**



G002708

g002708

Obrázek 7

1. Pedál ovládání pojezdu a zastavení



G002709

g002709

Obrázek 8

Pojzdová rychlost je přímo závislá na míře sešlápnutí pedálu pojezdu. Maximální rychlosti pojezdu dosáhnete úplným sešlápnutím pedálu, když je škrticí klapka v poloze pro rychlý CHOD. Chcete-li dosáhnout maximálního výkonu nebo jedete-li do kopce, přemístěte škrticí klapku do polohy pro RYCHLÝ chod a sešlápněte mírně pedál, abyste udrželi vysoké otáčky motoru. Když se otáčky motoru začnou snižovat, uvolněte mírně pedál, aby se otáčky zvýšily.

Důležité: Chcete-li dosáhnout maximálního tažného výkonu, posuňte škrticí klapku do polohy pro RYCHLÝ chod a mírně sešlápněte pedál ovládání pojezdu.

▲ VÝSTRAHA

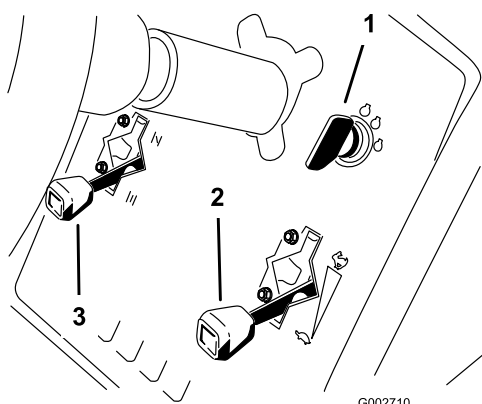
Maximální pojezdovou rychlost použijte pouze při přejezdu z jednoho místa na druhé.

Maximální rychlostí nejezděte při použití namontovaného nebo vlečeného přídatného zařízení.

Důležité: Nejezděte se strojem dozadu, když je příslušenství ve spuštěné (provozní) poloze, jinak hrozí jeho vážné poškození.

Spínač zapalování

Spínač zapalování (Obrázek 9) pro spuštění a vypnutí motoru má tři polohy: VYPNUTO, PROVOZ a START. Otočením klíčku ve směru hodinových ručiček do polohy START zapnete motor startéru. Jakmile motor nastartuje, klíček uvolněte; klíč se vrátí do polohy PROVOZ. Motor vypnete otočením klíčku proti směru hodinových ručiček do polohy VYPNUTO.



Obrázek 9

1. Klíč zapalování
2. Ovladač škrticí klapky
3. Ovládání sytiče

Ovládání sytiče

Chcete-li nastartovat studený motor, zavřete sytič karburátoru přesunutím páčky sytiče (Obrázek 9) nahoru do zavřené polohy. Po spuštění motoru nastavte sytič tak, aby motor běžel plynule. Jakmile je to možné, přesunutím páčky dolů do OTEVŘENÉ polohy otevřete sytič. Zahřátý motor vyžaduje použití sytiče jen minimálně nebo vůbec.

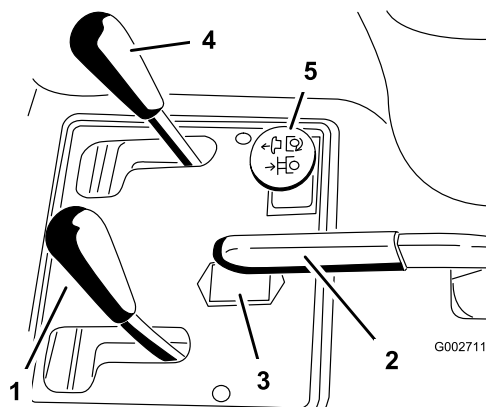
Ovladač škrticí klapky

Ovladač páka škrticí klapky (Obrázek 9) se připojuje k táhlu mezi škrticí klapkou a karburátorem, které ovládá. Tato páčka má 2 polohy: POMALÝ a RYCHLÝ chod. Otáčky motoru lze přepínat mezi těmito dvěma nastaveními.

Poznámka: Motor nemůžete vypnout pomocí ovladače škrticí klapky.

Páka ovládání zdvihu

Chcete-li zvednout příslušenství, zatáhněte páku ovládání zdvihu (Obrázek 10) dozadu. Chcete-li příslušenství spustit dolů, zatlačte páku dopředu. PLOVOUCÍ polohu nastavíte přesunutím páky do aretované polohy. Jakmile dosáhnete požadované polohy, páku uvolněte; ta se vrátí do neutrální polohy.



Obrázek 10

1. Páka ovládání zdvihu
2. Parkovací brzda
3. Počítadlo provozních hodin
4. Páka ovládání zdvihu vpředu (volitelně)
5. Ovládání externí hydrauliky vzadu (volitelně)

Poznámka: Stroj je vybaven dvojčinným zvedacím válcem. Za některých provozních podmínek lze na přídatné zařízení vyvinout tlak směrem dolů.

Parkovací brzda

Chcete-li zajistit parkovací brzdu (**Obrázek 10**), zatáhněte páku parkovací brzdy dozadu. Chcete-li brzdu uvolnit, zatlačte páku dopředu.

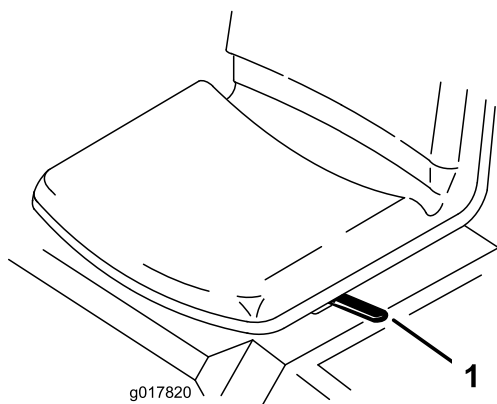
Poznámka: K uvolnění parkovací brzdy může být nutné pomalu přesunout pedál pojezdu dopředu a dozadu.

Počítadlo provozních hodin

Počítadlo provozních hodin (**Obrázek 10**) udává celkový počet provozních hodin stroje. Počítadlo provozních hodin začíná načítat po každém otočení klíčem spínače zapalování do ZAPNUTÉ polohy.

Páka nastavení sedadla

Přesuňte páku na levé straně sedačky (**Obrázek 11**) dopředu, posuňte sedačku do požadované polohy a uvolněním páky zajistíte sedačku v dané poloze.



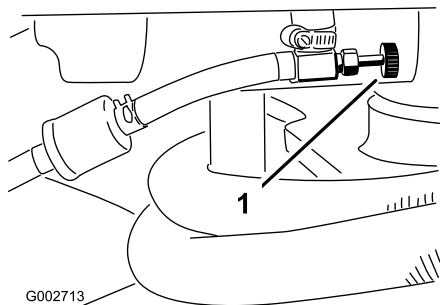
Obrázek 11

g017820

1. Páka nastavení sedadla

Uzavírací ventil paliva

Pokud stroj uskladňujete nebo jej přepravujete na přívěsu, zavřete uzavírací ventil paliva (**Obrázek 12**).



Obrázek 12

g002713

1. Uzavírací ventil paliva

Technické údaje

Poznámka: Specifikace a design se mohou bez upozornění změnit.

Šířka bez příslušenství	148 cm
Šířka se shrnovačem, model 08751	191 cm
Délka bez příslušenství	164 cm
Výška	115 cm
Rozvor kol	109 cm
Čistá hmotnost	
Model 08703	452 kg (996 lb)
Model 08705	461 kg (1,017 lb)

Přídavná zařízení / příslušenství

Pro stroj je k dispozici řada přídavných zařízení a příslušenství schválených společností Toro, která vylepšují a rozšiřují možnosti stroje. Seznam schválených přídavných zařízení a příslušenství můžete získat u svého autorizovaného prodejce nebo distributora nebo na stránkách www.Toro.com.

Chcete-li co nejlépe chránit svou investici a udržet maximální výkon svého zařízení Toro, spoléhejte se pouze na originální díly společnosti Toro. Pokud jde o spolehlivost, společnost Toro dodává náhradní díly, jež jsou vyrobeny pro přesné technické specifikace našeho zařízení. Chcete-li vsadit na jistotu, používejte originální díly Toro.

Obsluha

Poznámka: Levou a pravou stranu stroje určete vzhledem k běžné provozní poloze.

Bezpečnost na prvním místě

Pozorně si přečtěte všechny bezpečnostní pokyny a seznamte se se symboly v části věnované bezpečnosti. Tyto informace mohou pomoci zabránit vašemu zranění či zranění okolostojících osob.

⚠ NEBEZPEČÍ

Při práci na mokré trávě nebo na strmých svazích může dojít ke klouzání a ztrátě kontroly nad strojem.

Pokud kola přejedou za okraj, hrozí převrácení s následkem vážného zranění, smrti či utopení.

Přečtěte si a dodržujte následující pokyny a varování, jež se týkají ochrany stroje před převrácením.

Chcete-li předejít ztrátě kontroly a možnému převrácení:

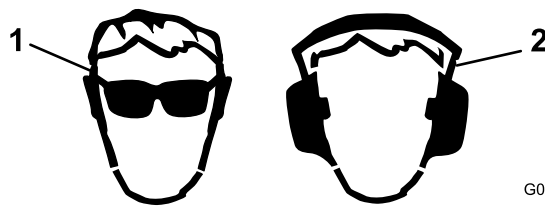
- Nepoužívejte stroj blízko srázů nebo vodních ploch.
- Na svazích snižte rychlost a pracujte se zvýšenou opatrností.
- Vyhýbejte se prudkému zatáčení nebo náhlým změnám rychlosti.

⚠ VÝSTRAHA

Tento stroj je zdrojem hluku a při dlouhodobé práci s ním může dojít ke ztrátě sluchu.

Při práci se strojem používejte ochranu sluchu.

Doporučujeme používat vybavení pro ochranu zraku, sluchu, rukou, nohou a hlavy.



G009027

g009027

Obrázek 13

1. Používejte ochranné brýle.
2. Používejte ochranu sluchu.

Kontrola hladiny motorového oleje

Servisní interval: Po prvních 20 hodinách

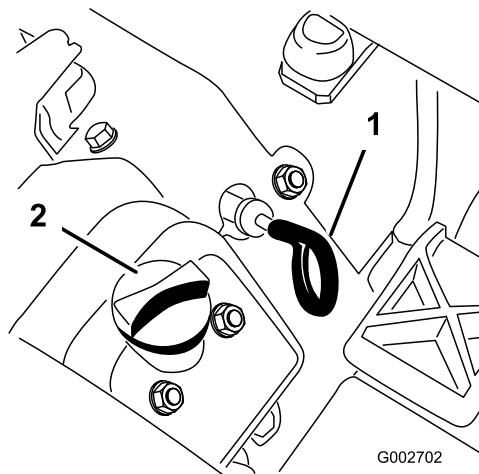
Při každém použití nebo denně

Motor je dodáván s klikovou skříní naplněnou olejem; před prvním spuštěním motoru a vzápětí po něm je však nutné hladinu oleje zkontrolovat.

Kapacita klikové skříně je přibližně 1,66 l včetně filtru.

Používejte vysoce kvalitní motorový olej, který splňuje následující požadavky:

- Požadovaná úroveň klasifikace API: SL nebo vyšší
 - Preferovaný olej: SAE 30 – nad 4 °C (40 °F)
1. Odstavte stroj na rovném povrchu, vypněte motor, zatáhněte parkovací brzdu a vyjměte klíč.
 2. Vyklopte sedačku dopředu.
 3. Vytáhněte měrku (Obrázek 14) a otřete ji čistým hadrem.



G002702

g002702

Obrázek 14

1. Měrka
2. Uzávěr plnicího hrdla oleje

4. Zasuňte měrku do trubice a ujistěte se, že je zcela usazena. Vyjměte měrku z trubice a zkontrolujte hladinu oleje. Pokud je hladina oleje nízká, sejměte uzávěr plnicího otvoru oleje

z krytu ventilu a doplňte dostatečné množství oleje tak, aby hladina dosahovala ke značce horní meze na měrce.

Důležité: Hladina oleje musí být mezi značkou horní a dolní meze na olejové měrce. Při přeplnění nebo nedostatečném naplnění motorovým olejem může dojít k poruše motoru.

5. Pevně osadíte měrku zpět na místo.

Důležité: Měrka musí být v trubici zcela usazena, aby bylo zajištěno správné utěsnění klikové skříně. Není-li kliková skříň správně utěsněna, hrozí poškození motoru.

6. Sklopte sedačku dolů.

Doplňování paliva do nádrže

- Objem palivové nádrže: 25 l
- Doporučené palivo:
 - Nejlepších výsledků dosáhnete, když budete používat pouze čistý, čerstvý (ne starší než 30 dnů) bezolovnatý benzín s oktanovým číslem kolem 87 nebo vyšším (metoda stanovení (R+M)/2).
 - Etanol: Přijatelná jsou i paliva s až 10 % etanolu nebo 15 % MTBE (metyltercbutyléter). Etanol a MTBE jsou různé látky. Paliva s více než 15 % etanolu (E15) nejsou schválena k použití. Nikdy nepoužívejte paliva obsahující více než 10 % etanolu, například E15 (obsahuje 15 % etanolu), E20 (obsahuje 20 % etanolu) nebo E85 (obsahuje až 85 % etanolu). Použití neschváleného paliva může mít za následek problémy s výkonem nebo poškození motoru, na které se nevztahuje záruka.
 - Nepoužívejte benzín obsahující metanol.
 - Neuchovávejte palivo přes zimu v palivové nádrži nebo nádobách na palivo bez použití stabilizátoru paliva.
 - Nepřidávejte do benzínu olej.

Důležité: Nepoužívejte jiná aditiva než stabilizační aditivum. Nepoužívejte stabilizátory paliva na bázi alkoholu, například etanolu, metanolu nebo izopropanolu.

⚠ NEBEZPEČÍ

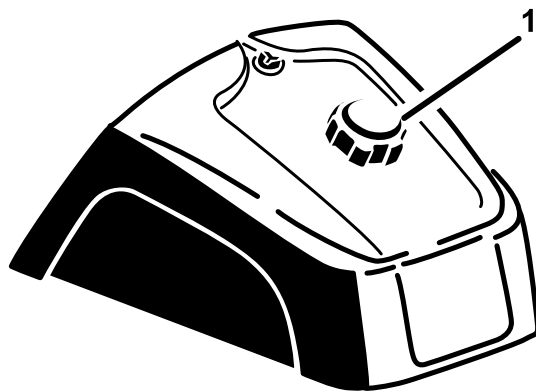
Během tankování může za určitých podmínek v důsledku statické elektřiny vzniknout jiskra, od které se mohou vznítit palivové výpary. Požár nebo výbuch způsobený palivem může popálit vás i jiné osoby a způsobit škody na majetku.

- Před tankováním vždy pokládejte nádoby na palivo na zem, stranou od vozidla.
- Neplňte nádoby palivem uvnitř vozidla nebo na korbě nákladního vozu nebo návěsu, protože koberce v interiéru nebo plastové obložení korby mohou izolovat kontejner a zpomalit vybití elektrostatického náboje.
- Pokud je to možné, sjedte z nákladního vozidla nebo podvalníku a natankujte zařízení tak, aby jeho kola byla na zemi.
- Jestliže to není možné, doplňte palivo do stroje umístěného na nákladním vozidle nebo návěsu z kanystru, nikoli plnicí pistolí.
- Pokud musíte použít plnicí palivovou pistolí, dotýkejte se tryskou až do úplného načerpání paliva neustále obruby palivové nádrže nebo hrdla kanystru.

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Při polknutí může palivo způsobit vážné zranění nebo smrt. Dlouhodobé vystavení výparům může způsobit vážné zranění a onemocnění.

- Vyhněte se dlouhodobému vdechování výparů.
 - Nepřibližujte obličej k trysce a palivové nádrži ani k otvoru regulační jednotky.
 - Zabraňte, aby palivo vniklo do očí nebo se dostalo do kontaktu s kůží.
1. Očistěte oblast kolem uzávěru palivové nádrže (Obrázek 15).
 2. Sejměte uzávěr palivové nádrže.
 3. Nádrž plňte do úrovně asi 25 mm pod horní okraj nádrže (spodní okraj plnicího hrdla). **Nepřeplňujte.**



g027112

g027112

Obrázek 15

1. Uzávěr palivové nádrže

4. Namontujte uzávěr.

5. Otřete veškeré rozlité palivo, aby nevznikl požár.

Důležité: Nikdy nepoužívejte metanol, palivo obsahující metanol nebo palivovou směs obsahující více než 10 % etanolu; mohlo by dojít k poškození palivového systému. Nemíchejte do paliva olej.

Kontrola hladiny hydraulické kapaliny

Servisní interval: Při každém použití nebo denně

Nádrž je při výrobě naplněna přibližně 18,9 litry vysoce kvalitní hydraulické kapaliny. Kontrolu hladiny hydraulické kapaliny je nejlepší provádět, je-li kapalina studená. Stroj by měl být v přepravní poloze. Pokud je hladina kapaliny pod značkou dolní meze na měrce, doplňte kapalinu tak, aby hladina kapaliny sahala doprostřed přijatelného rozmezí.

Nádrž nepřepĺňujte. Pokud je hladina kapaliny mezi značkou horní a dolní meze, není potřeba kapalinu doplňovat. **Zkontrolujte hladinu hydraulické kapaliny před prvním nastartováním motoru a poté každý den.**

Jako náhradní kapalina se doporučuje:

Toro Premium All Season Hydraulic Fluid (je k dispozici v 19litrových nádobách nebo 208litrových sudech; čísla dílů zjistíte v dokumentaci dodávané s díly nebo u svého dodavatele Toro)

Doporučená hydraulická kapalina: Toro Premium All Season Hydraulic Fluid

Alternativní kapaliny: Není-li k dispozici kapalina Toro, lze použít jiné běžné kapaliny na bázi ropy, pokud splňují následující materiálové vlastnosti a průmyslové specifikace. Ověřte si u prodejce olejů, zda daná kapalina těmito specifikacím odpovídá.

Poznámka: Společnost Toro nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené nevhodnými náhražkami, proto používejte jen výrobky od osvědčených výrobců, kteří zaručují kvalitu svých produktů.

Vysoký index viskozity / hydraulická kapalina s ochranou proti opotřebením a nízkým bodem tuhnutí, ISO VG 46

Materiálové vlastnosti:

Viskozita, ASTM D445	cSt při 40 °C 44 až 48 cSt při 100 °C 7,9 až 9,1
----------------------	---

Index viskozity ASTM D2270	140 nebo vyšší
----------------------------	----------------

Bod tání, ASTM D97	-37 °C až -45 °C
--------------------	------------------

FZG, stupeň opotřebením	11 nebo vyšší
-------------------------	---------------

Obsah vody (nová kapalina):	500 miliontin (maximum)
-----------------------------	-------------------------

Oborové specifikace:

Vickers I-286-S, Vickers M-2950-S, Denison HF-0 a Vickers 35 VQ 25 (Eaton ATS373-C)

Vhodné hydraulické kapaliny musí mít specifikaci pro mobilní stroje (nikoli pro použití v továrnách), různé hmotnosti a musí obsahovat aditiva proti opotřebením ZnDTP nebo ZDDP (nikoli bezpopelovou kapalinu).

Důležité: Mnoho hydraulických kapalin je téměř čirých, takže zjišťování úniků může být obtížné. Pro hydraulickou kapalinu je k dispozici přísada s červeným barvivem v lahvích o objemu 20 ml. Jedna lahvička dostačuje pro 15 až 22 l hydraulické kapaliny. Opatřete si díl s objednacím číslem 44-2500 od autorizovaného distributora Toro.

Syntetická, biologicky rozložitelná hydraulická kapalina

(je k dispozici v 19litrových nádobách nebo 208litrových sudech; čísla dílů zjistíte v dokumentaci dodávané s díly nebo u svého dodavatele Toro)

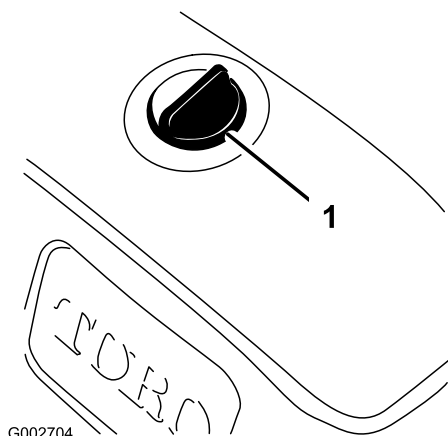
Testování této kvalitní syntetické biologicky odbouratelné kapaliny prokázalo, že je vhodná pro tento model stroje Toro. U jiných značek syntetických kapalin může nastat problém s kompatibilitou těsnění; společnost Toro v takovém případě nemůže převzít zodpovědnost za neschválené náhrady.

Poznámka: Tato syntetická kapalina není kompatibilní s dříve prodávanou biologicky odbouratelnou kapalinou Toro. Další informace získáte od distributora společnosti Toro.

Alternativní kapaliny:

- Mobil EAL EnviroSyn H 46 (USA)
 - Mobil EAL Hydraulic Oil 46 (mezinárodní)
1. Odstavte stroj na rovném povrchu, vypněte motor, zatáhněte parkovací brzdu a vyjměte klíč.

2. Očistěte oblast kolem uzávěru nádrže hydraulické kapaliny, aby do nádrže nevnikly nečistoty (Obrázek 16).

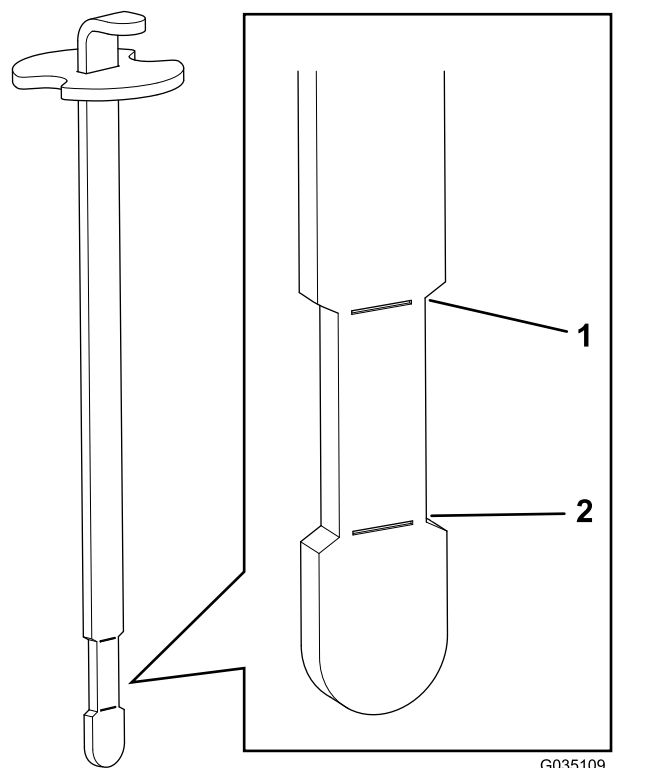


Obrázek 16

1. Uzávěr nádrže hydraulické kapaliny

3. Sejměte uzávěr z nádrže.
4. Vytáhněte měрку z plnicího hrdla a otřete ji čistým hadrem.
5. Zasuňte měрку do plnicího hrdla; poté ji vytáhněte a zkontrolujte hladinu kapaliny.

Poznámka: Hladina musí být mezi značkami horní a dolní meze hladiny (prohloubená část) na měrce (Obrázek 17).



Obrázek 17

1. Horní ryska
2. Dolní ryska

6. Pokud je hladina nízká, pomalu doplňte nádrž příslušnou hydraulickou kapalinou, dokud hladina nedosáhne do prohloubené části na měrce.

Poznámka: Nádrž nepřepĺňujte.

7. Nasadte uzávěr nádrže.

Důležité: Aby nedošlo ke znečištění systému, očistěte před propíchnutím horní stranu nádob s hydraulickou kapalinou. Hubice a trychtýř musí být čisté.

Kontrola tlaku v pneumatikách

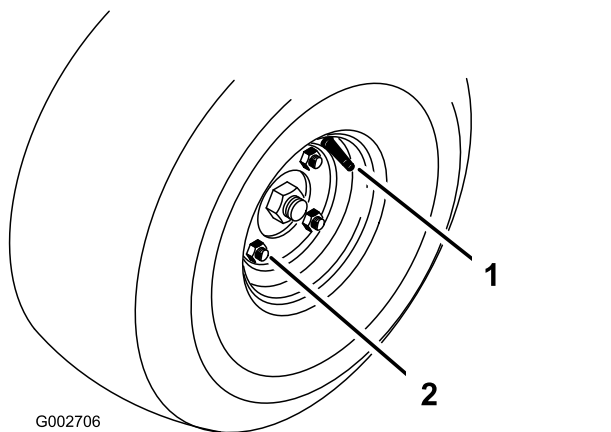
Servisní interval: Při každém použití nebo denně

Před uvedením stroje do provozu zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách (Obrázek 18). Správný tlak vzduchu v předních a zadních pneumatikách je následující:

- Pneumatiky se vzorkem: 70 kPa (10 psi)

Poznámka: Je-li vyžadován vyšší tahový výkon pro práci s radlicí, snižte tlak na hodnotu 55 kPa (8 psi).

- Hladké pneumatiky: 55 až 70 kPa (8 až 10 psi)



Obrázek 18

1. Ventilek
2. Upevňovací matice

Poznámka: Vytáhněte klíček ze spínače zapalování, aby nedošlo k náhodnému nastartování.

5. Před odstavením stroje uzavřete uzavírací ventil paliva.

▲ VÝSTRAHA

Při provádění kontroly stroje při spuštění motoru může dojít ke zranění.

Před kontrolou úniku oleje, uvolněných součástí a dalších závad vypněte motor a vyčkejte, až se všechny pohybující se součásti zastaví.

Utahování upevňovacích matic kol

Servisní interval: Po prvních 8 hodinách
Po každých 100 hodinách provozu

Utáhněte upevňovací matice na utahovací moment 95 až 122 Nm.

Spuštění a vypnutí motoru

1. Sundejte nohu z pedálu ovládání pojezdu, přesvědčte se, že je pedál v NEUTRÁLNÍ poloze, a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Přesuňte páčku sytiče dopředu do ZAPNUTÉ polohy (při startování studeného motoru) a páčku škrticí klapky do polohy pro POMALÝ chod.

Důležité: Při provozu stroje při teplotách do 0 °C nechte stroj před použitím zahřát. Zabráňte tak poškození hydrostatu a okruhu pohonu.

3. Vložte klíček do zapalování a otočením ve směru hodinových ručiček nastartujte motor. Po spuštění motoru klíček uvolněte.

Poznámka: Nastavte sytič tak, aby motor běžel plynule.

Důležité: Aby nedošlo k přehřívání startéru, nespínejte startér na dobu delší než 10 sekund. Po 10 sekundách souvislého startování vyčkejte 60 sekund před opětovným sepnutím.

4. Chcete-li motor vypnout, přesuňte páčku škrticí klapky do polohy pro POMALÝ chod a otočte klíčem zapalování do VYPNUTÉ polohy.

Kontrola blokovacího systému

▲ VÝSTRAHA

Jsou-li ochranné spínače odpojené nebo poškozené, vozidlo se může za provozu chovat neočekávaně a způsobit zranění.

- S ochrannými spínači nemanipulujte.
- Denně funkci ochranných spínačů kontrolujte a každý poškozený spínač před použitím vozidla vyměňte.

Účelem bezpečnostního blokovacího systému je zabránit nastartování nebo protáčení motoru, pokud není pedál ovládání pojezdu v NEUTRÁLNÍ poloze. Motor musí rovněž vypnout, pokud je pedál ovládání pojezdu sešlápnut dopředu nebo dozadu a řidič nesedí na sedátku.

1. Odstavte stroj na volné ploše bez překážek a zajistěte, aby se v blízkosti nevyskytovaly další osoby. Vypněte motor.
2. Sedněte si na sedačku a zatáhněte parkovací brzdu.
3. Sešlápněte pedál ovládání pojezdu dopředu a dozadu a zkuste přitom nastartovat motor.

Poznámka: Pokud motor startuje, znamená to možnou závadu bezpečnostního blokování. Závadu okamžitě opravte.

Pokud motor nespouští, znamená to, že systém funguje správně.

4. Zůstaňte sedět na sedadle, uveďte pedál ovládání pojezdu do NEUTRÁLNÍ polohy, zatáhněte parkovací brzdu a nastartujte motor.
5. Nadzvedněte se ze sedadla a pomalu sešlápněte pedál ovládání pojezdu.

Poznámka: Motor se musí během 1 až 3 sekund vypnout. V případě nesprávné funkce poruchu odstraňte.

Tažení stroje

V případě nouze lze stroj vléct na krátkou vzdálenost. Tento postup nicméně nedoporučujeme jako standardní.

Důležité: Při vlečení nepřekračujte rychlost 1,6 km/h, jinak hrozí nebezpečí poškození hnacího systému. Pokud potřebujete stroj přepravit na vzdálenost větší než 50 m, naložte jej na nákladní automobil nebo přívěs. Při vlečení stroje příliš vysokou rychlostí se pneumatiky mohou zablokovat. Pokud k tomu dojde, přestaňte stroj vléct a vyčkejte, než se stabilizuje tlak v okruhu pojezdu. Poté lze stroj opět vléct pomalou rychlostí.

Zajíždění stroje

U nových motorů trvá nějaký čas, než dosáhnou maximálního výkonu. V systémech pohonu je větší tření, jsou-li nové; v důsledku toho je větší i zatížení motoru.

Během prvních 8 hodin provozu nechte stroj zaběhnout.

Jelikož první hodiny provozu jsou klíčové pro budoucí spolehlivost stroje, pozorně sledujte jeho funkce a výkon, abyste rozpoznali a odstranili mírné nedostatky, které by mohly vést k závažným problémům. Během záběhu často kontrolujte, zda u stroje nejsou patrné známky úniku oleje, uvolněné upevňovací prvky nebo jiné závady.

Seznámení se se strojem

Konkrétní provozní pokyny k příslušenství naleznete v *provozní příručce* přídatelného zařízení.

Vyzkoušejte si jízdu se strojem, protože jeho provozní vlastnosti se liší od jiných užitkových vozidel. Dva aspekty, kterým je při provozu vozidla nutné věnovat pozornost, jsou otáčky převodovky a otáčky motoru.

Chcete-li udržovat přibližně konstantní otáčky motoru, sešlápněte mírně pedál ovládání pojezdu. Tím zajistíte, že motor bude udržovat otáčky v souladu s pojezdovou rychlostí vozidla. Naopak rychlým sešlápnutím pedálu ovládání pojezdu otáčky motoru snížíte; v důsledku toho nebude točivý moment motoru poskytovat dostatečný výkon pro pohyb vozidla. Chcete-li tedy kola pohánět maximálním výkonem, přesuňte škrticí klapku do polohy pro RYCHLÝ chod a mírně sešlápněte pedál ovládání

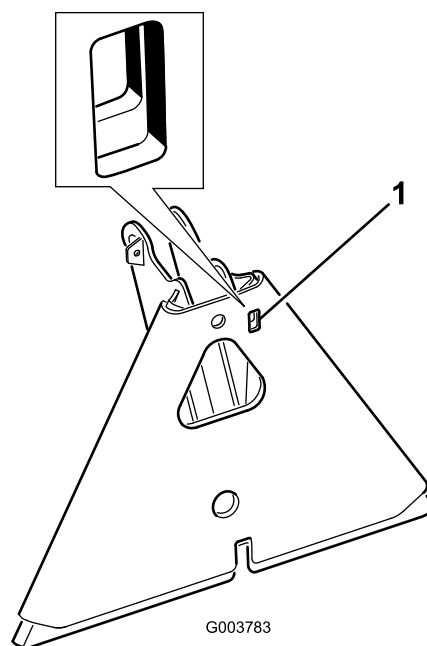
pojezdu. Minimální pojezdové rychlosti bez zatížení naopak dosáhnete, pokud je škrticí klapka v poloze pro RYCHLÝ chod a pedál ovládání pojezdu sešlápnete pomalu až na doraz. Vždy je nutné udržovat otáčky motoru patřičně vysoké, aby byl na kola přenášen dostatečný točivý moment.

▲ VÝSTRAHA

Provoz stroje vyžaduje vaši plnou pozornost, aby nedošlo k převrácení stroje nebo ztrátě kontroly nad ním.

- Při najíždění do písečných bunkrů a výjezdu z nich dbejte zvýšené opatrnosti.
- Extrémní opatrnost je nutná v blízkosti příkopů, strží a dalších nebezpečných míst.
- Při práci se strojem na strmém svahu dbejte zvýšené opatrnosti.
- Při ostrém zatáčení a při zatáčení na svahu snižte rychlost.
- Vyhýbejte se prudkým zastavením a rozjezdům.
- Při jízdě vzad nepřerazujte prudce na plný vchod vpřed, aniž byste stroj nejdříve zcela zastavili.

Poznámka: Pokud adaptér příslušenství uvízne v adaptéru hnací jednotky, zasuňte páčidlo nebo šroubovák do uvolňovacího otvoru a díly uvolněte (Obrázek 19).



Obrázek 19

1. Uvolňovací otvor

Údržba

Poznámka: Levou a pravou stranu stroje určete vzhledem k běžné provozní poloze.

▲ VÝSTRAHA

Jestliže ponecháte klíček ve spínači zapalování, může kdokoli spustit motor a způsobit vám nebo okolostojícím osobám vážné zranění.

Před prováděním jakékoli údržby vytáhněte klíček ze spínače zapalování.

Doporučený harmonogram údržby

Servisní interval	Postup při údržbě
Po prvních 8 hodinách	<ul style="list-style-type: none">• Utáhněte upevňovací matice šroubů pro upevnění kol.• Vyměňte hydraulický filtr.
Po prvních 20 hodinách	<ul style="list-style-type: none">• Zkontrolujte hladinu motorového oleje.• Vyměňte motorový olej a filtr (v prašném prostředí nebo při velmi silném znečištění provádějte čištění častěji).
Při každém použití nebo denně	<ul style="list-style-type: none">• Zkontrolujte hladinu motorového oleje.• Zkontrolujte hladinu hydraulické kapaliny.• Zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách.• Zkontrolujte stav potrubí a hadic hydraulické soustavy.• Zkontrolujte a vyčistěte stroj.• Zkontrolujte činnost ochranných spínačů.
Po každých 25 hodinách provozu	<ul style="list-style-type: none">• Zkontrolujte připojení kabelů a hladinu elektrolytu v baterii.
Po každých 100 hodinách provozu	<ul style="list-style-type: none">• Utáhněte upevňovací matice šroubů pro upevnění kol.• Promažte vozidlo.• Vyměňte motorový olej a filtr (v prašném prostředí nebo při velmi silném znečištění provádějte čištění častěji).
Po každých 200 hodinách provozu	<ul style="list-style-type: none">• Proveďte údržbu vzduchového filtru (častěji v extrémně prašných podmínkách a při vysokém znečištění).• Vyměňte vzduchový filtr.
Po každých 400 hodinách provozu	<ul style="list-style-type: none">• Vyměňte hydraulickou kapalinu a filtr.• Vyčistěte olejový chladič.
Po každých 800 hodinách provozu	<ul style="list-style-type: none">• Vyměňte zapalovací svíčky.• Palivový filtr vyměňte.• Proveďte dekarbonizaci spalovací komory.• Seřídte ventily a utáhněte šrouby na utahovací moment.• Zkontrolujte otáčky motoru (při volnoběhu a plné akceleraci).• Vypusťte a vyčistěte palivovou nádrž.
Po každých 1500 hodinách provozu	<ul style="list-style-type: none">• Vyměňte pohyblivé hadice.• Vyměňte ochranné spínače neutrální polohy a sedačky.

Důležité: Další pokyny k postupům údržby naleznete v uživatelské příručce k motoru.

Seznam denní údržby

Tuto stránku si zkopírujte pro každodenní použití.

Kontrolní úkon údržby	Pro týden:						
	Pondělí	Úterý	Středa	Čtvrtek	Pátek	Sobota	Neděle
Zkontrolujte činnost ochranných spínačů.							
Zkontrolujte funkci řízení.							
Zkontrolujte hladinu paliva.							
Zkontrolujte hladinu motorového oleje.							
Zkontrolujte stav vzduchového filtru.							
Vyčistěte chladič žebra na motoru.							
Kontrola nezvyklé hlučnosti motoru							
Kontrola neobvyklých provozních zvuků							
Zkontrolujte hladinu hydraulické kapaliny.							
Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození hydraulických hadic.							
Zkontrolujte, zda nedochází k úniku kapalin.							
Zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách.							
Zkontrolujte správnou funkci nástrojů.							
Opravte poškozený lak.							

Zápis problematických oblastí		
Kontrolu provedl(a):		
Položka	Datum	Informace

Postupy před údržbou stroje

Důležité: Upevňovací prvky na krytech stroje musí po demontáži zůstat na krytech. Povolte všechny upevňovací prvky na všech krytech o několik otáček, aby kryty byly volné, ale zůstaly na místě. Poté je opět povolte, aby se kryty uvolnily. Tím zabráníte nežádoucímu vyšroubování šroubů z upevňovacích prvků.

Zvedání stroje

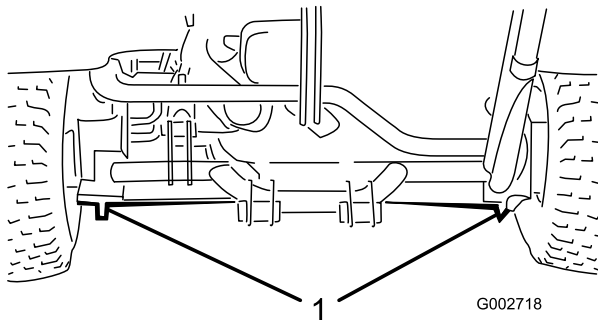
⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Mechanické nebo hydraulické zvedáky nemusí stroj unést a mohou způsobit vážné zranění.

K podepření stroje používejte hevery.

Místa pro umístění heveru:

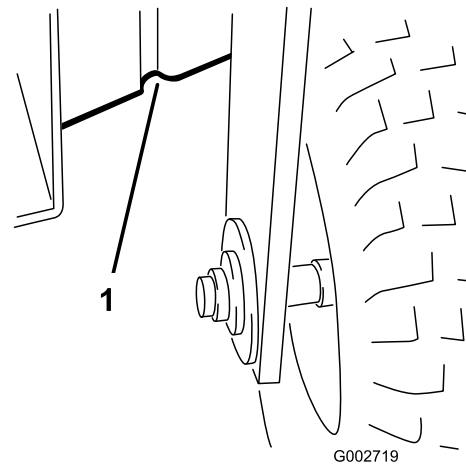
- Vlevo a vpravo pod motorem zadních kol nebo rámem (Obrázek 20)



Obrázek 20

1. Zadní podpěrné body

- Vpředu pod rámem za předním kolem (Obrázek 21)



Obrázek 21

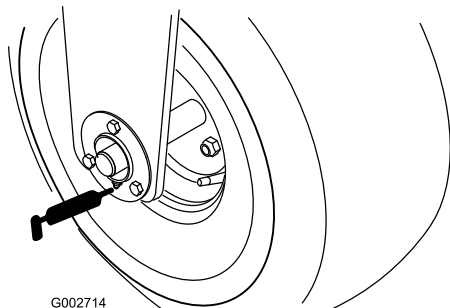
1. Přední podpěrné body

Mazání

Stroj je vybaven maznicemi, které je třeba pravidelně po každých 100 hodinách provozu promazávat mazivem č. 2 na bázi lithia.

Promažte následující ložiska a pouzdra:

- Ložisko předního kola (1) (Obrázek 22)

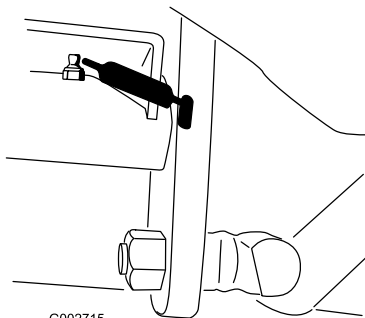


G002714

Obrázek 22

g002714

- Otočný čep pedálu ovládání pojezdu (1) (Obrázek 23)

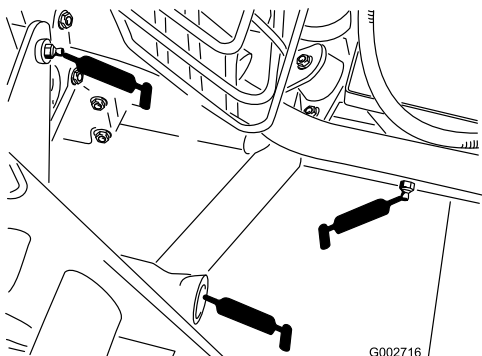


G002715

Obrázek 23

g002715

- Zadní závěs (5) (Obrázek 24)

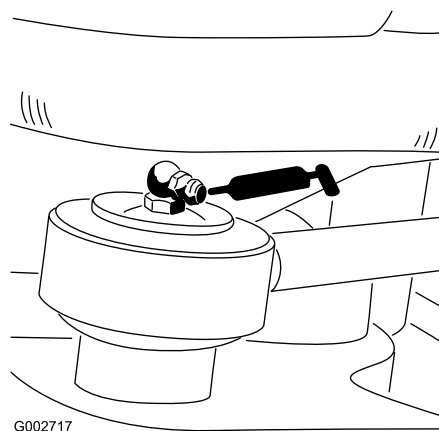


G002716

Obrázek 24

g002716

- Konec tyče válce řízení (1) – pouze model 08705 (Obrázek 25)



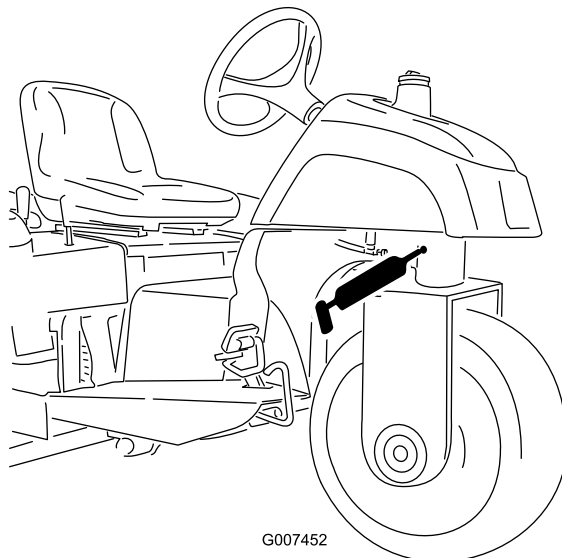
G002717

Obrázek 25

g002717

- Svislý čep řízení (Obrázek 26)

Poznámka: Zapuštěný upevňovací prvek na svislém čepu řízení (Obrázek 26) vyžaduje použití adaptéru trysky mazací pistole. Opatřete si díl obj. č. Toro 107-1998 od autorizovaného distributora Toro.



G007452

Obrázek 26

g007452

Mazání vozidla

Servisní interval: Po každých 100 hodinách provozu

1. Očistěte maznice tak, aby do ložiska ani pouzdra nemohly proniknout cizí částice.
2. Naplňte mazivem ložisko nebo pouzdro.
3. Přebytné mazivo otřete.

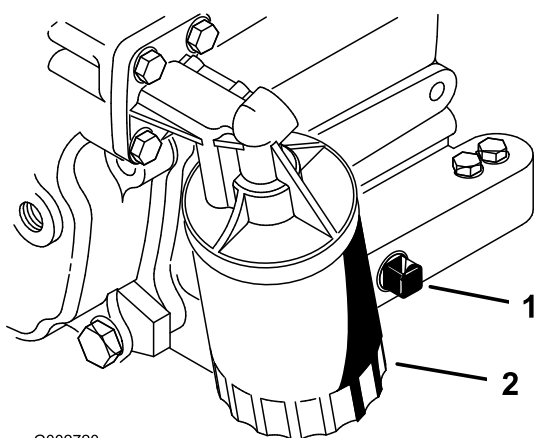
Údržba motoru

Výměna motorového oleje a filtru

Servisní interval: Po prvních 20 hodinách (v prašném prostředí nebo při velmi silném znečištění provádějte čištění častěji).

Po každých 100 hodinách provozu (v prašném prostředí nebo při velmi silném znečištění provádějte čištění častěji).

1. Odstavte stroj na rovném povrchu, vypněte motor, zatáhněte parkovací brzdu a vyjměte klíč.
2. Vyšroubujte zátku vypouštěcího otvoru (**Obrázek 27**) a nechte olej vytékat do sběrné nádoby. Jakmile olej přestane téci, zašroubujte zátku vypouštěcího otvoru.



G002720

g002720

Obrázek 27

1. Zátka vypouštěcího otvoru
2. Olejový filtr

3. Demontujte olejový filtr (**Obrázek 27**).
4. Těsnění nového filtru lehce potřete čistým olejem.
5. Našroubujte filtr rukou tak, aby se těsnění dotýkalo adaptéru filtru; poté jej utáhněte o další 1/2 až 3/4 otáčky.

Důležité: Filtr nadměrně neutahujte.

6. Doplňte olej do klikové skříně; postupujte podle pokynů v části **Kontrola hladiny motorového oleje (strana 20)**.
7. Použitý olej zlikvidujte předepsaným způsobem.

Údržba vzduchového filtru

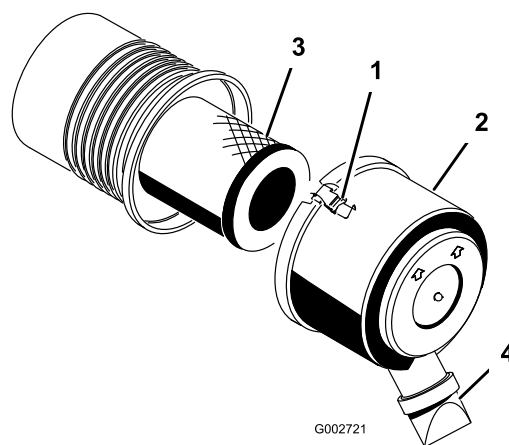
Servisní interval: Po každých 200 hodinách provozu

- Zkontrolujte, zda není kryt vzduchového filtru poškozen, což by mohlo způsobit únik vzduchu. Vyměňte všechny poškozené součásti. Zkontrolujte v celém sacím systému, zda se v něm nevyskytují netěsnosti, poškození nebo uvolněné hadicové svorky.
- Předčasná výměna vzduchového filtru pouze zvyšuje nebezpečí vniknutí nečistot do motoru v okamžiku demontáže filtru.
- Kryt musí být správně usazen a utěsněn s krytem vzduchového filtru.

Výměna vzduchového filtru

Servisní interval: Po každých 200 hodinách provozu

1. Uvolněte západky upevňující kryt vzduchového filtru k pouzdru vzduchového filtru (**Obrázek 28**).



G002721

g002721

Obrázek 28

1. Západka
2. Protiprachový kryt
3. Vzduchový filtr
4. Otvor pro odvod nečistot

2. Sejměte kryt z pláště vzduchového filtru.
3. Před vyjmutím filtru odstraňte pomocí nízkotlakého vzduchu (čistý a suchý vzduch o tlaku 276 kPa) větší nahromadění nečistot mezi vnější stranou primárního filtru a nádobou.

Důležité: Nepoužívejte vysokotlaký vzduch, který by mohl nečistoty protlačit přes filtr do sacího potrubí. Tento postup čištění zabrání vniknutí nečistot do systému sání, je-li primární filtr demontován.

4. Vyjměte a vyměňte filtr.

Poznámka: Kontrolou těsnícího konce filtru a pláště zjistěte, zda nový filtr nebyl poškozen při přepravě. Nepoužívejte poškozený filtr. Zasuňte nový filtr tlakem na vnější obrubu a usadte jej v nádobě. Netlačte na pružný střed filtru.

Poznámka: Čištění použité filtrační vložky se nedoporučuje vzhledem k možnému poškození filtračního média.

- Očistěte otvor pro vypuzování nečistot ve snímatelném krytu.
- Vyjměte z krytu pryžový výtlačný ventil, vyčistěte dutinu a výtlačný ventil nasadte zpět.
- Nasadte kryt tak, aby gumový výtlačný ventil směřoval dolů, přibližně do polohy mezi 5. a 7. hodinou při pohledu směrem od konce.
- Zajistěte západky.

Výměna zapalovacích svíček

Servisní interval: Po každých 800 hodinách provozu

Typ: Champion RC14YC (nebo odpovídající)

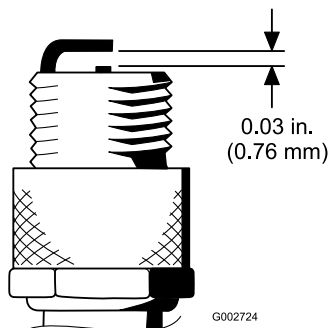
Vzdálenost elektrod: 0,76 mm

Poznámka: Životnost zapalovacích svíček je zpravidla dlouhá. Je však nutné je demontovat a zkontrolovat při každé poruše motoru.

- Očistěte okolí každé zapalovací svíčky, aby se po demontáži nedostaly do válce žádné nečistoty.
- Odpojte kabely zapalovacích svíček a svíčky vyšroubujte z hlavy válců.
- Zkontrolujte stav vnější elektrody, střední elektrody a izolátoru, abyste si byli jisti, že nedošlo k jejich poškození.

Důležité: Prasklou, zanesenou, znečištěnou nebo jinak vadnou svíčku je nutno vyměnit. Při čištění svíček nepoužívejte tryskání pískem, škrabku ani drátěný kartáč, protože do válce by mohla napadat drť uvolněná ze svíčky. Důsledkem je zpravidla poškození motoru.

- Nastavte vzdálenost mezi střední a vnější elektrodou na 0,76 mm, viz **Obrázek 29**. Správně seřízenou zapalovací svíčku nasadte společně s těsněním zpět a utáhněte na utahovací moment 23 Nm. Pokud nepoužijete momentový klíč, utáhněte svíčku pevně.



Obrázek 29

g002724

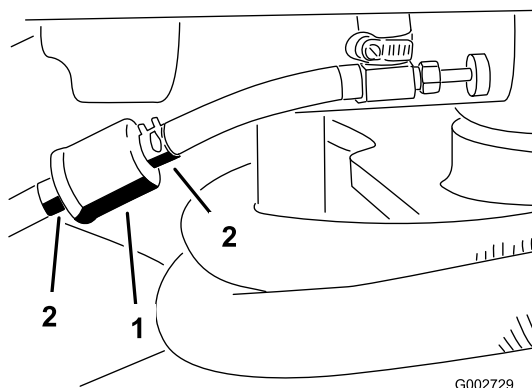
Údržba palivového systému

Výměna palivového filtru

Servisní interval: Po každých 800 hodinách provozu

Palivový filtr je integrován do palivového potrubí. Jakmile je nutné provést výměnu, postupujte následovně:

- Zavřete uzavírací filtr paliva, povolte svorku hadice na straně filtru směrem ke karburátoru a odpojte palivové potrubí od filtru (**Obrázek 30**).



Obrázek 30

- Palivový filtr
- Hadicová svorka

- Umístěte pod filtr vypouštěcí nádobu, povolte zbývající svorku hadice a filtr odstraňte.
- Namontujte nový filtr tak, aby šipka na tělese filtru směřovala od palivové nádrže (směrem ke karburátoru).
- Nasadte hadicové svorky na konce palivového potrubí.
- Zasuňte hadice do palivového filtru a připevněte je hadicovými svorkami.

Poznámka: Šipka na boku filtru musí směřovat ke karburátoru.

Údržba elektrického systému

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

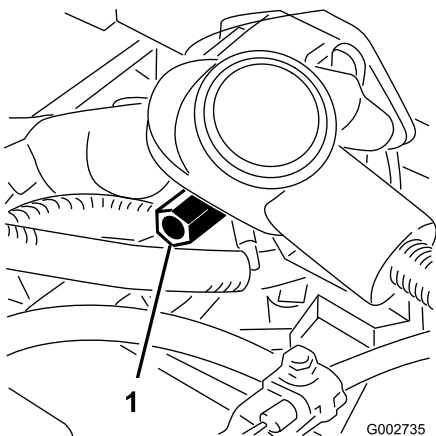
CALIFORNIA

Důležité upozornění, poučka 65

Póly akumulátoru, svorky a související příslušenství obsahují olovo a sloučeniny olova, což jsou chemické látky, které jsou ve státě Kalifornie známé jako látky způsobující rakovinu a poškozující reprodukční systém. Po manipulaci s akumulátorem si umyjte ruce.

Použití startovacích kabelů

Pokud je nutné nastartovat stroj pomocí startovacích kabelů, použijte alternativní kladný vývod (na elektromagnetu startéru) namísto kladného vývodu akumulátoru (Obrázek 31).

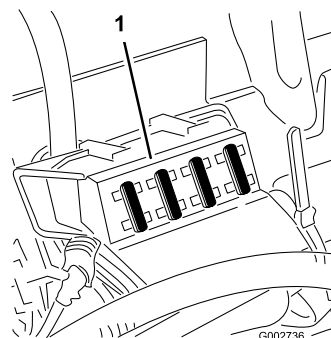


Obrázek 31

1. Alternativní kladný vývod baterie

Výměna pojistek

Blok pojistek (Obrázek 32) se nachází pod sedačkou.



Obrázek 32

1. Blok pojistek

Údržba baterie

Servisní interval: Po každých 25 hodinách provozu

Hladinu elektrolytu v akumulátoru udržujte ve správné výši. Horní část akumulátoru uchovávejte v čistotě. Pokud je stroj odstaven na místě s extrémně vysokými teplotami, akumulátor se vybije mnohem rychleji, než kdyby byl stroj uložen na mírně chladném místě.

⚠ NEBEZPEČÍ

Elektrolyt akumulátoru obsahuje kyselinu sírovou, která je v případě požití smrtelně jedovatá a může způsobit velmi vážné popáleniny.

- Elektrolyt nepijte.
- Dejte pozor, aby nepřišel do kontaktu s kůží a oděvem a nevníkl do očí. Chraňte si oči brýlemi a ruce gumovými rukavicemi.
- Akumulátor doplňujte na místě, kde je za všech okolností k dispozici čistá voda pro opláchnutí pokožky.

Horní část baterie udržujte v čistotě pravidelným umýváním pomocí kartáče namočeného v roztoku amoniaku nebo jedlé sody. Po očištění opláchněte horní plochu baterie vodou. Během čištění baterie nedemontujte uzávěry plicních otvorů.

Kabely baterie musí být těsně upevněny ke svorkám, aby byl zajištěn dostatečný elektrický kontakt.

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Nesprávné vedení kabelů baterie by mohlo způsobit poškození vozidla a kabely by mohly zapříčinit jiskření. Jiskry by mohly zapříčinit explozi plynů z akumulátoru a následné zranění osob.

- Vždy odpojujte nejprve záporný (černý) kabel akumulátoru a teprve potom kladný (červený) kabel akumulátoru.
- Vždy připojujte nejdříve kladný (červený) kabel akumulátoru a až potom záporný (černý) kabel.

Pokud se na svorkách baterie vyskytne koroze, odpojte kabely (záporný kabel (-) nejdříve) a oškrábejte zvláště svorky a kontakty. Připojte kabely, kladný kabel (+) nejdříve, a potřete svorky vazelínou.

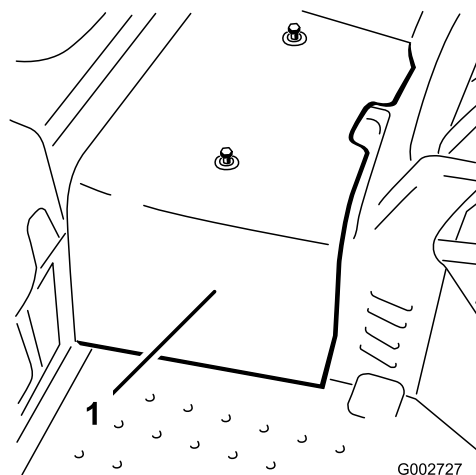
- Hladinu elektrolytu kontrolujte v intervalu 25 provozních hodin nebo každých 30 dnů, je-li vozidlo uskladněno.
- Udržujte hladinu elektrolytu v článcích pomocí destilované nebo demineralizované vody. Nenaplňujte články nad rysku.

Údržba hnací soustavy

Seřízení pohonu pojezdu pro neutrální polohu

Pokud se stroj pohybuje, když je pedál ovládání pojezdu v neutrální poloze, seřídte vačkový mechanismus ovládání pojezdu.

1. Odstavte stroj na rovném povrchu, vypněte motor, zatáhněte parkovací brzdu a vyjměte klíč.
2. Povolte 2 šrouby upevňující prostřední kryt ke stroji a kryt odstraňte (Obrázek 33).



Obrázek 33

1. Prostřední kryt

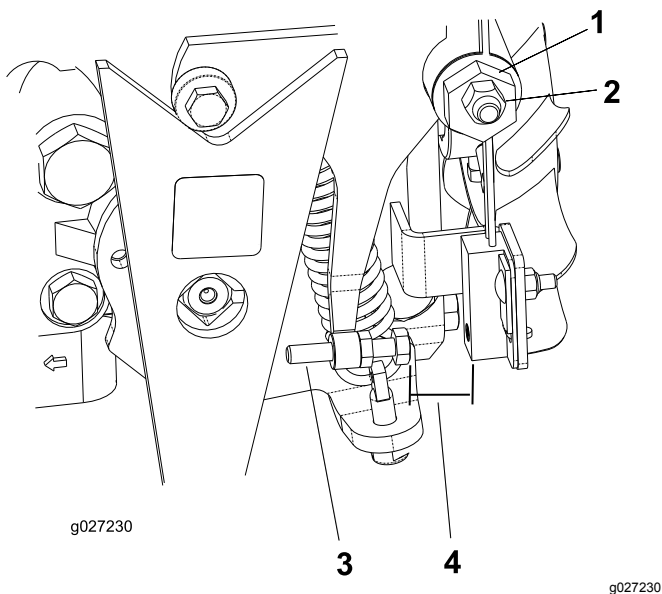
3. Zvedněte přední kolo a jedno zadní kolo nad zem a podepřete rám pomocí bloků.

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Přední kolo a jedno zadní kolo musí být zvednuty nad zem, jinak během seřízení dojde k pohybu stroje. Mohlo by dojít k pádu stroje a zranění osoby pod ním.

Přesvědčte se, zda je stroj správně podepřen a přední a jedno zadní kolo je zdviženo nad zemí.

4. Povolte pojistnou matici vačkového mechanismu pro seřízení pohonu (Obrázek 34).



Obrázek 34

- | | |
|------------------------------|-----------|
| 1. Vačka pro seřízení pohonu | 3. Šroub |
| 2. Pojistná matice | 4. Mezera |

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Motor musí být spuštěn, abyste mohli provést konečné nastavení vačky pro seřízení pohonu. Kontakt s pohyblivými se součástmi nebo horkým povrchem může způsobit zranění.

Nepřibližujte ruce, nohy, obličej ani jiné části těla k pohyblivým se součástem, výfuku ani jiným horkým povrchům.

- Nastartujte motor a otáčením šestihřanným koncem vačky (Obrázek 34) v obou směrech určete střední polohu neutrálního pásma.
- Zajistěte seřízení utažením pojistné matice.
- Vypněte motor.
- Nasaďte prostřední kryt.
- Odstraňte hevery a spusťte stroj na zem.
- Proveďte zkoušku pojezdu stroje a přesvědčte se, zda nedochází k pohybu, když je pedál ovládání pojezdu v neutrální poloze.

Seřízení blokovacího spínače pohonu pojezdu

- Nastavte převodovku na neutrál, viz [Seřízení pohonu pojezdu pro neutrální polohu \(strana 33\)](#).
- Použijte páku čerpadla a ujistěte se, že se všechny součásti pohybují volně a jsou správně usazeny.

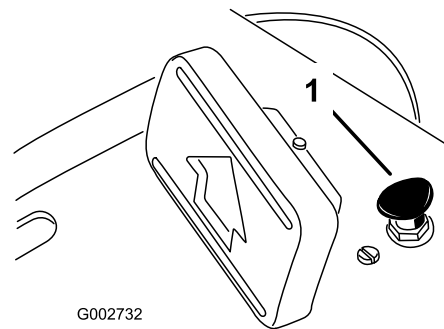
- Nastavte šroub, dokud nebude dosažena vzduchová mezera 0,8 až 2,3 mm, viz [Obrázek 34](#).
- Zkontrolujte správnou činnost.

Seřízení přepravní rychlosti

Dosažení maximální přepravní rychlosti

Pedál ovládání pojezdu je ve výrobě seřízen na maximální přepravní rychlost a jízdu dozadu, může však být nutné seřízení, pokud pedál dosáhne plného zdvihu dříve, než dojde k plnému zdvihu páky čerpadla, nebo pokud požadujete snížení přepravní rychlosti.

Chcete-li dosáhnout maximální přepravní rychlosti, sešlápněte pedál ovládání pojezdu. Pokud se pedál dotkne dorazu (Obrázek 35) dříve, než páka čerpadla dosáhne plného zdvihu, seřídte jej:



Obrázek 35

- Doraz pedálu

- Odstavte stroj na rovném povrchu, vypněte motor, zatáhněte parkovací brzdu a vyjměte klíč.
- Povolte matici upevňující doraz pedálu.
- Utahujte doraz pedálu, dokud se nepřestane dotýkat pedálu ovládání pojezdu.
- Nadále sešlapujte pedál ovládání pojezdu mírným tlakem a seřídte doraz pedálu tak, aby se jemně dotýkal nebo aby mezi tyčí pedálu a dorazem byla mezera 2,5 mm.
- Utáhněte matici.

Snížení přepravní rychlosti

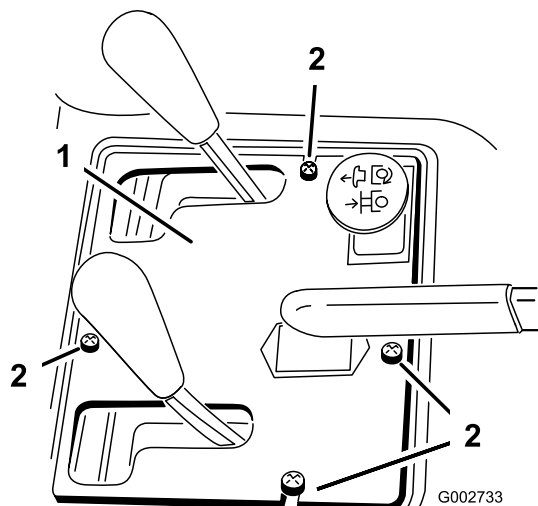
- Odstavte stroj na rovném povrchu, vypněte motor, zatáhněte parkovací brzdu a vyjměte klíč.
- Povolte matici upevňující doraz pedálu.
- Vyšroubujte doraz pedálu, dokud nedosáhnete požadované přepravní rychlosti.
- Utáhněte matici upevňující doraz pedálu.

Údržba ovládacích prvků

Seřízení páky ovládnání zdvihu

Vodící desku páky ovládnání zdvihu (Obrázek 37) seřídte v okamžiku, když plovoucí poloha příslušenství nepracuje správně (příslušenství nekopíruje terénní nerovnosti).

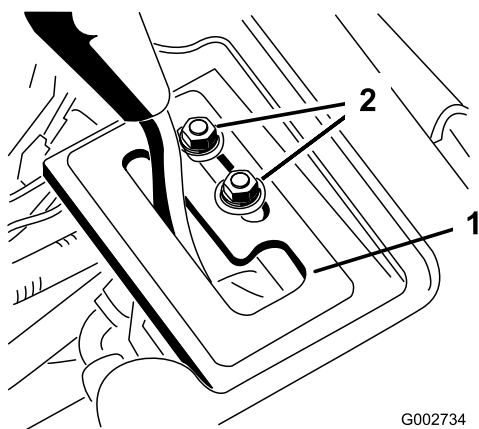
1. Odstavte stroj na rovném povrchu, vypněte motor, zatáhněte parkovací brzdu a založte kola klíny.
2. Odšroubujte 4 šrouby upevňující ovládací panel k rámu (Obrázek 36).



Obrázek 36

1. Ovládací panel
2. Šrouby

3. Povolte 2 šrouby, jež zajišťují vodící desku k blatníku a rámu.



Obrázek 37

1. Vodící deska
2. Montážní šrouby

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Aby bylo možné seřídít vodící desku, motor musí být spuštěn. Kontakt s pohybujícími se součástmi nebo horkým povrchem může způsobit zranění.

Nepřibližujte ruce, nohy, obličej ani jiné části těla k pohybujícím se součástem, výfuku ani jiným horkým povrchům.

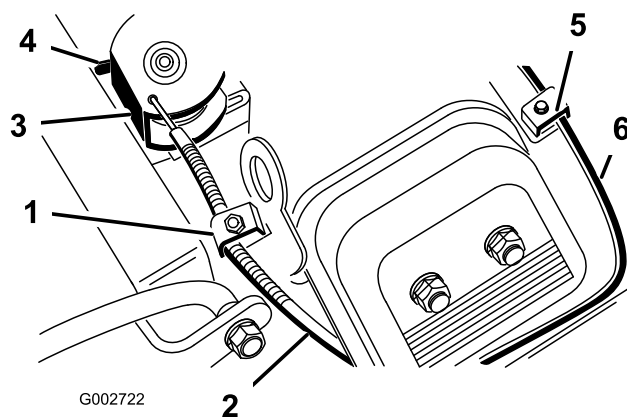
4. Nastartujte motor.
5. Když motor běží a páka ovládnání zdvihu je v PLOVOUCÍ poloze, posuňte vodící desku páky ovládnání zdvihu tak, aby bylo možné vysunout a zasunout zvedací válec rukou.
6. Utažením obou upevňovacích šroubů zajistěte nastavení.

Seřízení ovládacích prvků motoru

Seřízení ovladače škrticí klapky

Správná funkce škrticí klapky je závislá na správném seřízení ovladače škrticí klapky. Před seřízením karburátoru zkontrolujte, zda škrticí klapka funguje správně.

1. Vyklopte sedačku nahoru.
2. Povolte upínací šroub svorky lanka škrticí klapky, jenž připevňuje lanko k motoru (Obrázek 38).



Obrázek 38

1. Šroub svorky lanka škrticí klapky
2. Lanko škrticí klapky
3. Otočný mechanismus
4. Doraz
5. Šroub svorky lanka sytiče
6. Lanko sytiče

3. Přesuňte páčku dálkového ovládnání škrticí klapky dopředu do polohy pro RYCHLÝ chod.
4. Zatáhněte silně za lanko škrticí klapky, až se zadní strana otočného mechanismu dotkne dorazu (Obrázek 38).
5. Utáhněte šroub svorky lanka a zkontrolujte nastavení otáček motoru:
 - Vysoké volnoběžné otáčky: 3 350 až 3 450 ot/min
 - Nízké volnoběžné otáčky: 1 650 až 1 850 ot/min

Seřízení ovládnání sytiče

1. Vyklopte sedačku nahoru.
2. Povolte upínací šroub svorky lanka sytiče, jenž připevňuje lanko k motoru (Obrázek 38).
3. Přesuňte páčku dálkového ovládnání sytiče dopředu do ZAVŘENÉ polohy.
4. Zatáhněte silně za lanko sytiče (Obrázek 38), až se klapka sytiče zcela uzavře. Poté utáhněte upínací šroub svorky lanka.

Seřízení nastavení otáček regulátoru motoru

Důležité: Před nastavením otáček regulátoru motoru se přesvědčte, zda jsou správně nastaveny ovládací prvky škrticí klapky a sytiče.

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Při seřizování nastavení otáček regulátoru motoru musí motor běžet. Kontakt s pohyblivými se součástmi nebo horkým povrchem může způsobit zranění.

- Před prováděním tohoto postupu zkontrolujte, zda je pedál ovládnání pojezdu v neutrální poloze, a zatáhněte parkovací brzdu.
- Nepřibližujte ruce, nohy, jiné části těla ani oděv k pohyblivým se součástem, výfuku ani jiným horkým povrchem.

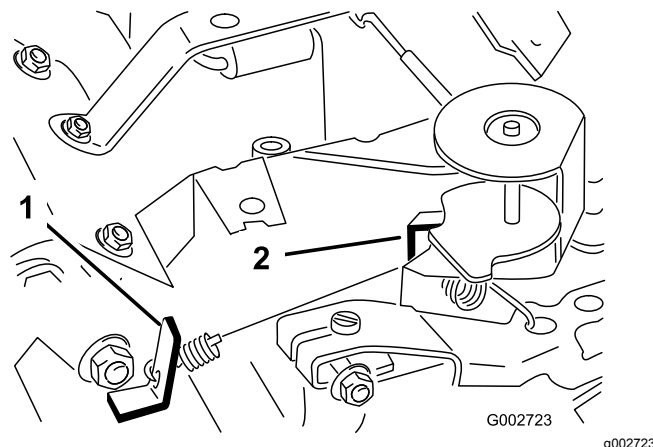
Poznámka: Při seřízení nízkých volnoběžných otáček proveďte všechny následující kroky. Pokud chcete seřídít pouze vysoké volnoběžné otáčky, přejděte ke kroku 5.

1. Spusťte motor a nechte jej běžet na půl plynu po dobu přibližně pěti minut, aby se zahřál.
2. Přesuňte páčku ovládnání škrticí klapky do polohy pro POMALÝ chod. Posuňte šroub dorazu volnoběžných otáček proti směru hodinových

ručiček tak, aby se nedotýkal páčky škrticí klapky.

3. Ohněte kotvu regulovaných volnoběžných otáček (Obrázek 39) tak, abyste dosáhli volnoběžných otáček 1 675 až 1 175 ot/min.

Poznámka: Zkontrolujte otáčky pomocí otáčkoměru.



Obrázek 39

Na obrázku je odstraněn držák karburátoru.

1. Kotva regulovaných volnoběžných otáček
2. Kotva vysokých volnoběžných otáček

4. Posuňte šroub dorazu volnoběžných otáček tak, aby se otáčky zvýšily o 25 až 50 ot/min oproti nastavení volnoběžných otáček v kroku 3.

Poznámka: Koncové volnoběžné otáčky musí být 1 650 až 1 850 ot/min.

5. Přesuňte páčku ovládnání škrticí klapky do polohy pro VYSOKÉ OTÁČKY.
6. Ohněte kotvu vysokých volnoběžných otáček (Obrázek 39) tak, abyste dosáhli vysokých otáček 3 350 až 3 450 ot/min.

Údržba hydraulického systému

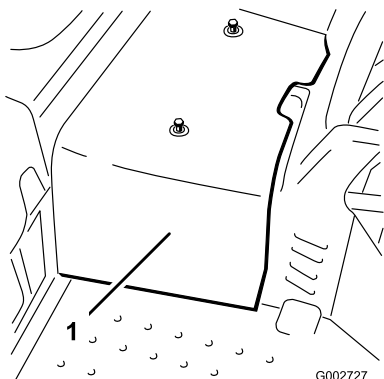
Výměna hydraulické kapaliny a filtru

Servisní interval: Po prvních 8 hodinách—Vyměňte hydraulický filtr.

Po každých 400 hodinách provozu—Vyměňte hydraulickou kapalinu a filtr.

Při výměně použijte originální olejový filtr společnosti Toro.

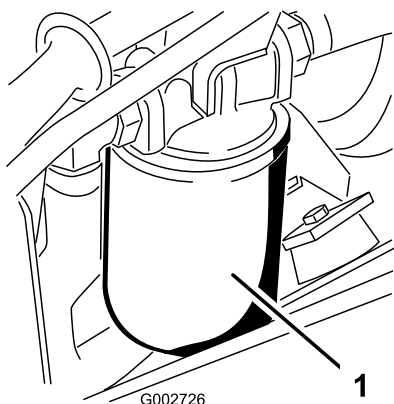
1. Odstavte stroj na rovném povrchu, vypněte motor, zatáhněte parkovací brzdou a vyjměte klíč.
2. Povolte 2 šrouby upevňující prostřední kryt ke stroji a kryt odstraňte (Obrázek 40).



Obrázek 40

1. Prostřední kryt

3. Umístěte nádobu pod filtr hydraulické kapaliny, který se nachází na levé straně stroje (Obrázek 41).



Obrázek 41

1. Hydraulický filtr

4. Vyčistěte montážní oblast filtru. Umístěte pod filtr nádobu na zachycení oleje. Filtr hydraulického oleje pomalu povolujte, aniž byste jej odstranili, až začne olej vytékat kolem těsnění a stékat okolo filtru.

Poznámka: Pokud je stroj vybaven externí hydraulickou sadou, lze při vypouštění hydraulické kapaliny odpojit sací hadici od čerpadla.

5. Když průtok kapaliny zeslábně, filtr odstraňte.
6. Namažte těsnění nového filtru hydraulickou kapalinou a utáhněte jej rukou tak, aby těsnění dosedlo k hlavě filtru. Poté filtr utáhněte o další 3/4 otáčky.

Poznámka: Filtr je nyní utěsněný.

7. Naplňte hydraulickou nádrž hydraulickou kapalinou, až bude hladina dosahovat k zúžené části měrky. **Nádrž nepřepĺňujte.** Viz [Kontrola hladiny hydraulické kapaliny \(strana 22\)](#).
8. Nastartujte motor a nechte jej spuštěný. Pohybuje zvedacím válcem tak, aby se vysunul a zasunul a aby došlo k pohybu kol dopředu a dozadu.
9. Vypněte motor a zkontrolujte hladinu kapaliny v nádrži. Je-li to nutné, kapalinu doplňte.
10. Zkontrolujte těsnost všech spojení.
11. Nasadte prostřední kryt.
12. Použitý olej zlikvidujte předepsaným způsobem.

Kontrola hydraulického potrubí a hadic

Servisní interval: Při každém použití nebo denně

Denně kontrolujte, zda se u hydraulického potrubí a hadic nevyskytují netěsnosti, zlomené potrubí, uvolněné montážní držáky, opotřebené, volné spoje nebo narušení vlivem počasí a chemikálií. Před zahájením provozu proveďte všechny nezbytné opravy.

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Hydraulická kapalina unikající pod tlakem může proniknout kůží, a způsobit tak poranění.

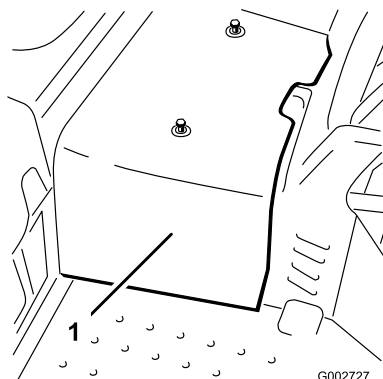
- Před natlakováním hydraulického systému zkontrolujte bezvadný stav všech hydraulických hadic a potrubí a utažení všech hydraulických spojek a přípojek.
- Mějte tělo a ruce v dostatečné vzdálenosti od malých prasklin nebo trysek, ze kterých pod vysokým tlakem uniká hydraulická kapalina.
- K nalezení úniků hydraulické kapaliny použijte karton nebo papír.
- Před prováděním jakékoli práce na hydraulické soustavě bezpečně uvolněte tlak v této soustavě.
- Pokud kapalina pronikne kůží, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.

Natlakování hydraulické soustavy

Při každé opravě nebo výměně součástí hydraulické soustavy je nutné vyměnit filtr hydraulické kapaliny a naplnit hydraulickou soustavu.

Před plněním hydraulické soustavy musí být hydraulická nádrž a filtr vždy naplněny kapalinou.

1. Odstavte stroj na rovném povrchu, vypněte motor, zatáhněte parkovací brzdu a vyjměte klíč.
2. Povolte 2 šrouby upevňující prostřední kryt stroji a kryt odstraňte (Obrázek 42).



Obrázek 42

1. Prostřední kryt

3. Zvedněte přední kolo a jedno ze zadních kol nad zem a podepřete rám pomocí bloků.

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Přední kolo a jedno zadní kolo musí být zvednuty nad zem, jinak během seřízení dojde k pohybu stroje. Mohlo by dojít k pádu stroje a zranění osoby pod ním.

Přesvědčte se, zda je stroj správně podepřen a přední a jedno zadní kolo je zdviženo nad zemí.

4. Nastartujte motor a nastavte škrtkovací klapku na otáčky motoru přibližně 1 800 ot/min.
5. Použijte páku zvedacího ventilu, aby se tyč zvedacího válce několikrát vysunula a zasunula. Pokud se tyč zvedacího válce nepohne do 10 až 15 sekund nebo z čerpadla vycházejí neobvyklé zvuky, vypněte ihned motor a pokuste se zjistit příčinu problému. Zkontrolujte následující možné závady:
 - povolený filtr nebo sací hadice,
 - povolená nebo vadná spojka čerpadla,
 - ucpaná sací hadice,
 - vadný přetlakový ventil,
 - vadné plnicí čerpadlo.

Pokud do 10 až 15 sekund dojde k pohybu válce, pokračujte krokem 6.

6. Použijte pedál ovládání pojezdu pro jízdu dopředu a dozadu. Kola, která jsou zvednutá nad zem, se musí otáčet správným směrem.
 - Pokud se kola otáčejí nesprávným směrem, vypněte motor, odpojte vedení na zadní straně čerpadla a zaměňte umístění.
 - Pokud se kola otáčejí správným směrem, vypněte motor a seřídte pojistnou matici seřizovacího čepu pružiny (Obrázek 43). Nastavte neutrální polohu pojezdu, viz Seřízení pohonu pojezdu pro neutrální polohu (strana 33).

Čištění

Kontrola a čištění stroje

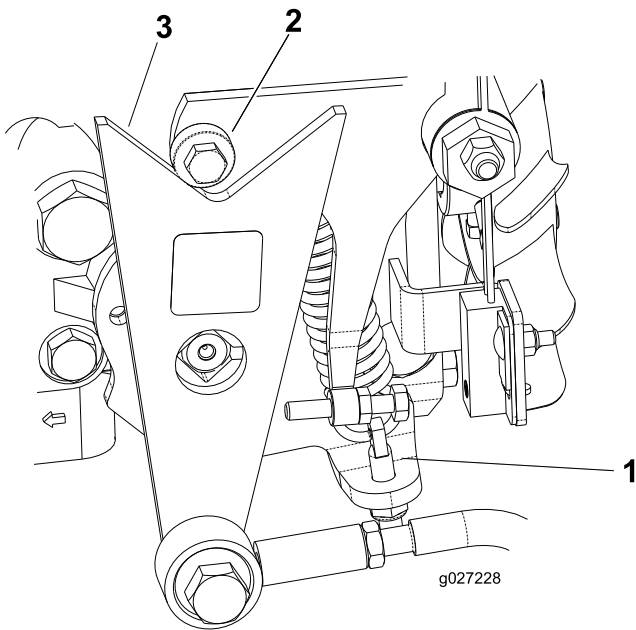
Servisní interval: Při každém použití nebo denně

Po dokončení činnosti stroj důkladně omyjte pomocí zahradní hadice bez trysky, aby příliš silný proud vody nezpůsobil znečištění a poškození těsnění a ložisek.

Chladicí žebra motoru a oblast sání chladicího vzduchu musí být neustále udržovány v naprosté čistotě.

Důležité: Čištění olejového chladiče vodou povede k rychlejšímu vzniku koroze a poškození součástí a také ke stlačení nečistot, viz **Čištění olejového chladiče (strana 39)**.

Po čištění zkontrolujte, zda u stroje není patrný únik hydraulické kapaliny a poškození či opotřebení hydraulických a mechanických součástí.



Obrázek 43

g027228

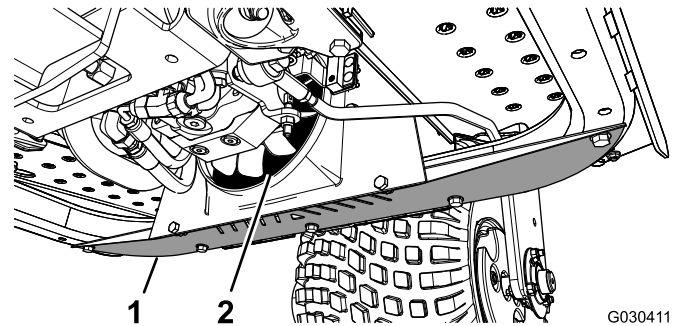
1. Seřizovací čep pružiny
2. Ložisko
3. Vačka

7. Zkontrolujte seřízení ochranného spínače pojezdu, viz [Seřízení blokovacího spínače pohonu pojezdu \(strana 34\)](#).
8. Nasaďte prostřední kryt.

Čištění olejového chladiče

Servisní interval: Po každých 400 hodinách provozu

1. Demontujte spodní kryt (Obrázek 44).



Obrázek 44

1. Kryt
2. Chladič oleje

2. Pomocí tyčového nástavce foukejte stlačený vzduch mezi lopatky ventilátoru (Obrázek 44), aby byl materiál nuceně odveden ve směru, kterým se do prostoru dostal.
3. Nainstalujte kryt.

Uskladnění

Příprava stroje

1. Pečlivě očistěte stroj, přídatné zařízení a motor.
2. Zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách.
3. Zkontrolujte, zda nejsou uvolněné upevňovací prvky; podle potřeby je utáhněte.
4. Namažte nebo potřete olejem všechny maznice a otočné čepy. Přebytké mazivo otřete.
5. Lehce přebruste a přelakujte poškrábané, popraskané nebo zkorodované lakované plochy.
6. Následujícím způsobem provedte údržbu baterie a kabelů:
 - A. Sejměte svorky baterie z vývodů baterie.
 - B. Baterii, svorky a vývody očistěte kovovým kartáčem a roztokem jedlé sody.
 - C. Na svorky kabelů a vývody baterie naneste tenkou vrstvu maziva Grafo 112X (obj. č. Toro 505-47) nebo vazelíny, abyste zabránili korozi.
 - D. Každých 60 dnů baterii pomalu nabíjejte po dobu 24 hodin, aby nedošlo k vylučování síranu olovnatého.

Poznámka: Specifická hustota elektrolytu plně nabité baterie je 1,250.

Poznámka: Uložte baterii v chladném prostředí, aby nedocházelo k jejímu rychlému vybití. Aby nedošlo k zamrznutí baterie, zcela ji nabíjejte.

Příprava motoru

1. Vyměňte motorový olej a filtr. Viz [Výměna motorového oleje a filtru \(strana 30\)](#).
2. Nastartujte motor a nechejte jej běžet přibližně dvě minuty ve volnoběžných otáčkách.
3. Pečlivě vyčistěte sestavu vzduchového filtru a provedte jeho údržbu. Viz [Údržba vzduchového filtru \(strana 30\)](#).
4. Vstup vzduchového filtru a výstup výfuku utěsňte voděodolnou krycí páskou.
5. Zkontrolujte uzávěry plnicích otvorů oleje a palivové nádrže a ujistěte se, že jsou pevně nasazeny.

Poznámky:

Poznámky:

Zásady ochrany osobních údajů pro Evropu

Informace shromažďované společností Toro

Společnost Toro Warranty Company (Toro) respektuje vaše soukromí. Abychom mohli zpracovat vaše reklamace ze záruky a kontaktovat vás v případě stahování výrobku z trhu, prosíme vás, abyste nám sdělili některé své osobní údaje, ať už přímo nebo prostřednictvím místního distributora společnosti Toro.

Záruční systém společnosti Toro je hostován na serverech nacházejících se v USA, kde se mohou zákony o ochraně soukromí lišit od těch ve vaší zemi.

POSKYTNUTÍM OSOBNÍCH ÚDAJŮ SOUHLASÍTE SE ZPRACOVÁNÍM VAŠICH OSOBNÍCH INFORMACÍ TAK, JAK JE POPSÁNO V TĚCHTO ZÁSADÁCH OCHRANY SOUKROMÍ.

Způsob využití informací ve společnosti Toro

Společnost Toro může využít vaše osobní informace, aby mohla zpracovat reklamace ze záruky, kontaktovat vás v případě stahování produktu z trhu i pro jiné účely, s nimiž vás seznámí. Společnost Toro může sdílet vaše informace s pobočkami, distributory nebo ostatními obchodními partnery společnosti v souvislosti s kteroukoliv z těchto činností. Vaše osobní informace nebudeme prodávat žádné další společnosti. Vyhrazujeme si právo zveřejnit osobní údaje za účelem dodržování platných zákonů a na žádost příslušných orgánů k řádnému provozování našich systémů nebo pro ochranu vlastní i dalších uživatelů.

Uchovávání vašich osobních údajů

Osobní údaje uchováváme pouze do té doby, pokud je potřebujeme pro účely, pro které byly původně shromážděny, nebo pro jiné legitimní účely (například dodržování předpisů), případně do doby vyžadované příslušným zákonem.

Závazek společnosti Toro ohledně bezpečnosti vašich osobních údajů

Abychom zajistili bezpečnost vašich osobních údajů, uplatňujeme odpovídající bezpečnostní opatření. Podnikáme rovněž veškeré kroky pro to, aby tyto údaje byly neustále přesné a aktuální.

Přístup k vašim osobním údajům a jejich oprava

Pokud si přejete zkontrolovat nebo opravit své osobní údaje, kontaktujte nás prosím e-mailem na adrese legal@toro.com.

Australský zákon na ochranu spotřebitelů

Australští zákazníci naleznou podrobné informace o australském zákoně na ochranu spotřebitelů uvnitř balení nebo u místního distributora společnosti Toro.



Záruka Toro

Dvouletá omezená záruka

Podmínky a produkty pokryté zárukou

Společnost Toro Company a její dceřiná společnost Toro Warranty Company na základě vzájemné dohody nesou společně záruky za případné materiálové či výrobní vady komerčního výrobku společnosti Toro („výrobek“) po dobu dvou let nebo 1 500 provozních hodin* podle toho, která z možností nastane dříve. Tato záruka se vztahuje na všechny výrobky s výjimkou provzdušňovačů (viz jednotlivé části záruky vztahující se na tyto výrobky). V případě, že jsou naplněny záruční podmínky, opravíme výrobek na vlastní náklady, včetně diagnostiky, práce, náhradních dílů a dopravy. Tato záruka začíná běžet v den dodání výrobku původnímu maloobchodnímu odběrateli. * Výrobek vybavený měřičem provozních hodin.

Pokyny pro požádání o záruční opravu

Jste-li přesvědčeni, že došlo k naplnění záručních podmínek, musíte sdělit distributorovi komerčních výrobků nebo autorizovanému prodejci komerčních výrobků, kde jste výrobek zakoupili. Potřebujete-li pomoc s vyhledáním distributora nebo autorizovaného prodejce komerčních výrobků nebo máte-li dotazy týkající se vašich práv či povinností spojených se zárukou, můžete nás kontaktovat na adrese:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196
952-888-8801 nebo 800-952-2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Povinnosti vlastníka

Jako vlastníci výrobku jste odpovědní za provádění nutné údržby a seřizování, jak je uvedeno v příslušné *provozní příručce*. Pokud nebudete provádět nezbytnou údržbu a seřizování, může to být důvodem k zamítnutí reklamace.

Součásti a úkony, na které se nevztahuje záruka

Ne všechny závady nebo poruchy, které se v záruční době na výrobku vyskytnou, jsou vady materiálu nebo výrobní vady. Záruka se nevztahuje na následující případy:

- Závady na výrobku, které jsou důsledkem použití náhradních dílů jiné značky než Toro nebo instalace a používání přídavných nebo upravených zařízení a produktů jiné značky než Toro. Výrobce těchto součástí může poskytnout samostatnou záruku.
- Závady na výrobku, které jsou důsledkem neprovádění doporučené údržby anebo seřizování. Neprovádění řádné údržby produktu Toro podle zásad doporučené údržby vyjmenovaných v *provozní příručce* může mít za následek zamítnutí reklamace.
- Závady na výrobku, které jsou důsledkem jeho nesprávného, nedbalého nebo nezodpovědného používání.
- Díly podléhající opotřebením v důsledku používání, nejsou-li tyto díly uznány za vadné. Mezi součásti, u nichž dochází k opotřebením nebo ke spotřebě v rámci běžného provozu výrobku, patří mimo jiné brzdové destičky a obložení, spojkové obložení, žací nože, včetně válce a ložiska (utěsněná nebo mazatelná), ploché nože, zapalovací svíčky, řídicí kolečka a jejich ložiska, pneumatiky, filtry, řemeny a některé součásti rozprašovačů, například membrány, trysky, pojistné ventily atd.
- závady způsobené vnějším vlivem; Vnější vlivy zahrnují kromě jiného počasí, skladovací postupy, kontaminaci, používání neschválených paliv, chladících kapalin, maziv, přísad, hnojiv, vody, chemikálií atd.
- Závady nebo snížení výkonu způsobené používáním paliv (např. benzínu, motorové nafty nebo bionafty), která nevyhovují příslušným průmyslovým normám.

Jiné země než USA a Kanada

Zákazníci, kteří zakoupili produkty Toro exportované z USA či Kanady, musí kontaktovat distributora (prodejce) produktů Toro, který jim poskytne zásady poskytování záruky pro danou zemi či oblast. Pokud z nějakého důvodu nejste se službami distributora spokojeni nebo je pro vás obtížné získat informace o záruce, obraťte se na dovozce produktů Toro.

- Běžný hluk, vibrace, opotřebením a znehodnocení.
- Běžné „opotřebením“ zahrnuje kromě jiného poškození sedadel opotřebením nebo oděrem, odřený lak, poškrábané etikety nebo okna atd.

Díly

Díly, u nichž je v rámci údržby plánována výměna, jsou kryté zárukou do doby jejich plánované výměny. Díly vyměněné podle této záruky jsou kryté po dobu platnosti záruky na originální výrobek a stávají se majetkem společnosti Toro. Společnost Toro učiní konečné rozhodnutí o tom, zda příslušný díl nebo sestava budou opraveny nebo vyměněny. Společnost Toro může k záručním opravám použít repasované díly.

Záruka poskytovaná na akumulátory s hlubokým cyklem vybití a lithium-iontového akumulátoru:

Akumulátor s hlubokým cyklem vybití a lithium-iontové akumulátory mají specifikovaný celkový počet kilowatthodin, které jsou během své životnosti schopny dodat. Způsob provozu, dobíjení a údržby může prodloužit nebo zkrátit životnost akumulátorů. Postupem času se snižuje množství užitečné práce v intervalech mezi dobíjením akumulátorů, až jsou akumulátory zcela vypotřebené. Výměna akumulátorů vypotřebených v důsledku běžného provozu je odpovědností majitele výrobku. Během standardní záruční doby může být nutná výměna akumulátoru na náklady majitele. Poznámka (pouze lithium-iontový akumulátor): Na lithium-iontový akumulátor se poskytuje poměrná prodloužená záruka po dobu 3 až 5 let na základě doby provozu a spotřebovaných kilowatthodin. Dodatečné informace naleznete v *provozní příručce*.

Údržbu hradí majitel

Mezi běžné servisní úkony vyžadované u výrobků značky Toro a prováděné na náklady majitele patří seřizování, mazání, čištění a leštění motoru, výměna filtrů, chladící kapaliny a provádění doporučené údržby.

Obecné podmínky

Oprava autorizovaným distributorem nebo prodejcem Toro je jediný nápravný prostředek, na který máte podle této záruky nárok.

Společnosti Toro Company a Toro Warranty Company nejsou odpovědné za nepřímé, náhodné ani následné škody související s používáním výrobků Toro, na něž se vztahuje tato záruka, včetně jakýchkoli nákladů nebo výdajů na zajištění náhradního zařízení nebo servisu během odpovídající doby trvání poruchy nebo nepoužitelnosti výrobku do skončení oprav podle této záruky. S výjimkou níže uvedených emisní záruky, která platí v odpovídajících případech, neexistuje žádná jiná výslovná záruka. Veškeré implicitní záruky obchodovatelnosti a vhodnosti použití jsou omezeny na dobu trvání této výslovné záruky.

Některé státy nepovolují vyloučení náhodných nebo následných škod ze záruky ani omezení doby trvání implicitní záruky, proto se na vás výše uvedené výjimky a omezení nemusejí vztahovat. Tato záruka uděluje specifická zákonná práva, kromě nichž můžete mít i další práva, která se mezi jednotlivými státy liší.

Poznámka k záruce poskytované na motor:

Systém pro kontrolu emisí v produktu může být pokryt samostatnou zárukou, která splňuje požadavky stanovené americkými organizacemi EPA (U.S. Environmental Protection Agency) a/nebo CARB (California Air Resources Board). Na záruku na systém pro kontrolu emisí se nevztahují výše uvedená omezení týkající se provozních hodin. Podrobnosti naleznete v prohlášení o záruce na systém kontroly emisí, které bylo dodáno s výrobkem nebo je součástí dokumentace výrobce k motoru.